ೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲೲ $oldsymbol{\omega}$



No. 43-Vol. XLIX.

FRIDAY 26TH OCTOBER, 1951.

C.P.O. AS E NOWSCAPER. Registered at 120



O. Lord of Humility

Help us to search for Thee throughout this fair land which is lacking Thy grace,

Give, us receptiveness; give us openheartedness.

Give us Thy humility, give us the ability and willingness to identify ourselves with the poor and the down-

O God, who does help only when man feels utterly humble, grant that we may not be isolated from the people we would serve as servants and friends.

Let us be embodiments of self-sacrifices, embodiments of godliness, humility personified that we may not give way to ~ pride and prejudices.

Grant us wisdom and courage to overcome evil without bearing illwill towards the evil-doer.

દીવાળીના શુભ પ્રસંગ માટે પ્રાર્થના

દે નમ્રતાના સામર,

આ સુંદર દેશમાં તતે શોધવામાં અમતે મદદ કર. अभने अद्रष्टु शित नाप, निभावस दिव आप, તારી પાતાની નમ્રતા (નિરહંકારતા) આપ.

ગરીભ અને કચડાયેલાની સાથે એકતા સાધવાની શક્તિ અને સદ્દ્યુદ્ધિ આ૫.

હે ભગવાન, તું ત્યારેજ વહારે આવે છે અમારે માણસ અત્યંત નમ્ર ખની તારૂં શરણ લે છે.

-અમને વર આપ કે સેવક અને મીત્ર રૂપે જે લોકા नी सेवा करवा अभे अध्याओं श्रीओ तेनाथी अभे વેગળા ત પડી જઇએ.

અમતે આત્મસમપૃધ્યું અને સદ્યુણાના ભાજન બનાવ, અને નમ્રતાની સાક્ષાત મુર્તી કર, જેથી મદ અને દેશભાવથી અમે ખર્ચાએ.

અમને ડ**હાપથ્** અને **હીંમત** આપ કે જેથી પાપ કર્રનારતું શુરૂ ઇચ્છયા વિના પાપના સામના કરી અમે તેનું નિવાર**થા કરી શકીએ.** '

41" Wide
CREPON—
—GEORGEITE
Special Pike 3/11 yd.
41" Printed Georgetto
Pla Spot & Piora!
All Over Designs
3/6 yard

JUST UNPACKED! £atest SILKS & SAREES.

LATEST

STYLES

MENS

LADIES'

s

CHILDREN'S CHAMPALS

44" OPAL GEORGETTE
in all shades 15/6 yd.
44" EN18OSSED GEORGETTC

Beseifful Floral & Basket Draign 12/6 yd. 41" VELVET CHENILE GEORGETTE 17/6 yd.

36" RING VELVET uncrustable 15/11 yd. 36" COLOURED SATIN

BEAUTE 6/11 yd. 36" COLOURED SATIN 3/11 yd. ALL SHADES IN STOCK.

CHILDREN'S GEORGETTE SMOCKED FROCKS. EXCELLENT WORK 21/- each.

Saree Borders, Jari Trimmings Always
In Stock.

EMBROIDERED GEOR.
GETTE SAREES. In all leadGETTE SAREES. In all leadlog shades. Non reduced to
log shades. Non reduced to

EMBHOIDERED SUEDE SILK SAREES. Attractive Embroidery. Special price Embroidery. Special price

GEORGETTE JARI WORK
SAREES, with attractive wide
borders in all stades.
Now reduced to \$5/10/-

PRINTED VOILE SARES

In Latest Designs

5 Yes Longths 15/, cach.

30/, each.



HEAVY QUALITY
COLOURED GEORGETTE
AU shades to Stock.
Special Oder 4/11 Yard

"Coloured Georgetic
with double pristed border
Sky-Visia & Greeo
5/6 Yard

Phone 33-6229.

CONTRACTOR D

JAYBEE SILK HOUSE

39a MARKET STREET, JOHANNESBURG.

P. O. Box 5169.

જોકએ છે હાડકા

તમારાં સ્ટેશન કે સાઇડીંગ્ પદાંચતા કરવા સાટ અમે ૮નના પા. ૭ આપીશં

ખાલી એગા રેલ કીરાયું ભારી પા**ઝા** માક**ઢી આપી**શું વક વિગતા માટે લખા:

THE

BULLBRAND FERTILIZERS LTD

SARNIA

NATAL.

HANNON'S DETECTIVE AGENCY (PTY.) LTD.

Manuglog Director: O. ILANNON, screntern pears Royal Iribi Constabulary
and Criminal Inestigation Department, S.A. Police.

Manager: MINDEN PLUMLEY, ex-Headon Police College and Criminal
pressigation Department, New Seculud Yard, London.

Criminal, Commercial and Matrimonial Inestigations Carried Ont
In Strictest Confidence.

11)12 Partras Chambert, Jeppe Streets P.O. Box 5199 Johnnachung "Phones-Office: 22-7771. After hopes: 24-4544.

ELGIN

21 Jewel Lord Eligio and 17 Jewel
Eligio De Luns le Sollà Gold and
Gold Pilled Cases.

Laisert models 15 Jewel Eligias
in Gold Pilled Cases.

NEW MIRACLE DURA-POWER MAINSPRING

ADVANCE 1950 MODELS

KATZ & LOURIE LTD.

Cor. Eloff & Market Sts., JOHANNESBURG.

Kasiurba Gandhi Memoriai Number

Copies of Kasturba Gandhi Memorial Number can be had at this office at 1s. 3d. including postage.

'Indian 'Opinion Phoenix, Yaial. The

New India Assurance

Company Limited

for

FIRE, MARINE, LIFE, ACCIDENT
1919-1950
31 YEARS OF SUSTAINED PROGRESS

WANTED AGENTS in the Union of South Africa for Life, Fire, Marine And Accident Business.

Apply giving full details to:—

RUSTOMJEE (PTY.) LTD.,

Principal Controlling Officers,

New India Assurance Company Limited 74 Victoria Street, Durban.

AS OTHERS SEE US

Extract from the "Review" (London) of 29-9-1950
A LEADING INSURANCE JOURNAL

"The Business of the New India has developed very strongly to the past three years with successive increases."

"The FIRE ACCOUNT has a remarkable record of sustained property."

"The MARINE FUND is more than double (237) per cent) the amount regulated."

"The ACCIDENT ACCOUNT has an oven more magalifeent profit record . . over the past 10 years."
"LIFE BUSINESS: Life Department has been writing comparatively hig business for the past 5 years."

The confidence of the discerning Public in the NEW INDIA is amply evidenced by the following records attained in 1949:

Fire Premlum	, ;	 Rs. 1,70,32,179	? Life Business in force	Rs.
Marine Premium Miscellaneous Premium		 56,04,044	exceeds	 54,34,00,000
Tife Deamine		 35,84,968 2,88,79,302	Total claims paid over	 15,36,00,000

In the vanguard of Indian Insurance THE NEW INDIA offers matchless Security and Service in all fields of Insurance.

The

New India Assurance Company Limited

Cable & Telegraphic
Address:
"RUSTOMJEE" or
"NIASURANCE"

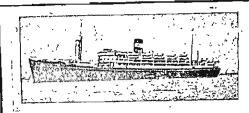
RUSTOMJEE (PTY.) LTD. Directors: Sorabjee Rustomjee

Sorabjee Rustomjee Rustom Jalbhoy Rustomjee EXPERIENCED, RELIABLE AGENTS MAY APPLY

Principal Controlling Officers in the Union of South Africa
Phone Nos : 25845, 29807 & 28513.—P.O. Box 1610.

74 Victoria Street, DURBAN, NATAL.

"NEW INDIA IN THE SERVICE OF THE NATION"



B. I. S. N. Co. Ltd.

S.S. Karanja due 29th Oct. and salls on 3rd Nov. for Bornbay via Karachi and Porebunder.

Passengers must conform with the Vaccination and Yellow Fever innoculation requirements and obtain certificates from their nearest District Surgeon. Innoculation by and certificates from private Medical Practitioners will not be accepted.

FARES: DURBAN TO BOMBAY

Pirst Class	single	without	food	£7500
Second "	ñ	17	13	50—5—0
		1 11	,,	27_15_0

Inter-Class 20-15-0 Unberthed (Deck) without food

Muslim Special Food £11-10-0 Ordinary Food £5-0-0 Hindu Special Food £10-3-0 Ordinary Food £4-5-6 Bookings for 1st, 2nd, Inter-Class and Unberthed (Deck) can be effected by communication with us by telegram or letters.

Under no circumstances will unberthed passengers be permitted to keep on deck with them more than one bedding roll and one trunk for use during the voyage.

For further particulars apply to-

SHAIK HIMED & SONS (PTY) LTD.

390 PINE STREET, Telephone 20432, DURBAN.

Tel. Add.: "KARAMAT."

કરનીચર! કરનીચર!! કરનીચર!!!

એડવ્સ સુટ, હાઈનીંગરૂમ સુટ, વાહેરાખ, હરેસીંચ ચેસ્ટ, સાઈડ બાર્ડ એાફીસ ટેસ્ટ, ખુક કેસ, ટેખલ, તદન ક્રીફાયત ભાવે ખરીદી શક્શા. જાતે પંધારી લાભ લેવા સુકક્ષા નહિ.

—માકસ. હેબલ અને કીચન હરેસર—

એ હમારી દેખરેખ નીચે તર્હયાર ધાય છે. તેના રટાક હમેશા તર્છ-યાર રહે છે. માત્ર રાહ્ડા ભાવાના પ્રાઈસ લીસ્ટ મંગાવા અને વેપાર આગલ વધારા.

MISTRY

51 BREE STREET, BURGERSDORP, J'BURG, PHONE 33-4691. BOX 2526.

CALENDARS! CALENDARS:-

We are now taking orders for 1952 Calendar Printing-with best Designs-Pictures of South African sceneries & otc., otc.

FOR EARLY DELIVERIES

Place your orders early and avoid disappointment. Write to us for further details and we will be obliged to inform you.

Note our only Address:

COASTAL PRINTING PRESS.

Commercial Printers, P. O. Duffs Road, Natal, **EVERY**



FRIDAY from NAIROBI-

A Constellation leaves for KARACHI and BOMBAY with immediate connections for all parts of

INDIA and **PAKISTAN**

(This is the fastest, most direct and most comfortable route, IMMEDIATE BOOK-INGS AVAILABLE " CARGO ACCEPTED"

Locceparated in India.

IR-INDIA International LTD.

Members of I A.T.A. P.O. Box 3006, NAIROBL For details apply to IA.T.A. Agents and Airlines.

Cables "AIRINDIA."

Kapitan's Sweetmeats



For the convenience of our up-country customers, we disputch Sweetmests promptly and securely packed to ensure that they reach their destination in over tresh condition.

LATEST RECORDS IN STOCK

KAPITANS BALCONY HOTEL.

(KORNER SWEETMEAT HOUSE) Corner Grey and Victoria Streets, DURBAN.

Phone 23414.

Tel. Add. 'KAPITANS."



ask to see

No. 43-VOL.-XLIX

FRIDAY, 26TH OCTOBER, 1951

Registered at Min GPO. so a Newspaper. Price; SEX PENCE

Indian Opinion

FRIDAY, 26TH OCTOBER, 1951

Deepavali Greetings

ARLY next week the Hindu world will be celebrating their great Deepavali festival. We take this opportunity of conveying our greetings to all our readers. The occasion represents the happiness and joy felt over the victory of Shri Rama, denoting the good forces, over Ravana, denoting the evil forces. Traditionally the occasion is being celebrated but the meaning behind it is hardly understood, If we would take the trouble of understanding it we would not just indulge in feasting and merrymaking. We would humble ourselves and deny ourselves those things that hundreds of thousands of our fellow-beings are not fortunate enough to enjoy and take pleasure in bringing light into their dark homes and thus earn their blessings, which will bring happiness to us more than anything else. There is nothing but misery all around us and throughout the world. We are, as it were, in the clutches of Ravana who reigns supreme. Rama has yet to be born. He will be born when we really want Him, yearn for Him and humbly pray for His help, which we need badly in the darkness that seems to be overtaking us. This is a time when we have to pray for Light not only to kindle our path here in this country but throughout the world. We cannot do better, therefore, than to place before our readers the following beautiful hymn, which has been a source of great inspiration to us, with the fervent prayer that it might likewise be to all and that that Light may be our guide in the coming New Year.

Lead, kindly Light, amid the encircling gloom
Lead Thou me on;
The night is dark and I am
far from home,
Lead Thou me on.

The distant scene; one step enough for me. I was not ever thus, noe prayed that Thou Should'st lead me on; I loved to choose and see my path, but now Lead Thou me on. I loved the garish day, and spite of fears, Pride ruled my will; remember not past years. So long Thy power hath blest me, sure it still Will lead me on, O'er moor and fen, o'er crag and torrent, till The night is gone; And with the morn, those angel faces smile, Which I have loved long since

Keep Thou my feet, I do not

'Guardian' First Victim Of Suppression Of Communism Act

and lost awhile.

HE Minister of Justice has sent the 'Guardian,' the Capetown weekly newspaper, a 21-day ultimatum to reply to charges which, if the Cabinet agrees, will lead to the banning of the newspaper under the Suppression of Communism of Act, says statement issued by the 'Guardian' last week. Under Section 17 of Act 44 of 1950 the Minister of Justice, Mr. C. R. Swart, had recently appointed a committee of three to draw up a factual report on the 'Guardian,' The committee consisted of Mr. C. R. Closte, a Magistrate, and Messrs. M. C. du Plessis and T. H. Vlok, retired Magistrate. The committee carried out its investigations in secret!

The 'Guardian' or its legal representatives, were given no opportunity of appearing before the committee, says the statement. The Minister had now sent a brief summary of extracts from the committee's report with a note that representations, if any, should be submitted in 21 days. "Both the Government's letter and the draft reply from the 'Guardian' are in legal hands and will be the subject of proceedings," says the statement.

Whether we agree or not the policy of the 'Guardian' is a another matter. This much, however, we can say, that the 'Guardian' has been the severes: and fearless, critic of the Government's Colour policy. It has never shown any inconsistency in that. The object in passing the Suppression of Communism Act was to muzzle all those who spoke and acted against the Government. This action on the part of the Government against the 'Guardian' is, therefore, not at all surprising. We who have seen and have been in the struggle for Independence in India are the least surprised. It is a warning to us that our struggle against the present Government is going to be an arduous one and that we shall have to not only expect but be prepared for any contingency of a similar nature. The time may come when we may have to stand alone cut off from all a possible sources and depend entirely on our own strength and yet continue to fight to the bitter end. It remains now to be seen how the Press and the people who claim to be democratic will stand by those who thus fall in the clutches of the Government. Of course for South Africa to call itself a democratic country when a small minority can keep four times its people in subjugation is a travesty of truth.

Hypocricy can never be hidden nor does it pay those who praotice it. The United Party owes its downfall to its hypocricy. The Torch Commando was, becoming a powerful force in its place and

all the people of South Africa who are denied elementary human rights had pinned their hopes on it. But that too has been found wanting as would appear from the latest reports of its activities. The Torch Commando who had avowed itself to fight against Apartheid as reflected in the Coloured Franchise Act. (the separate Representation of Non-Europeans Act) as being a violation of the entrenched clauses of the South Africa Act, has, by its announcement, that non-Europeaus would not take part in the Torch Commando's Alamein Day march on October 23, thus, in other words, practicing Aparts heid, has not only incurred the displeasure of all the non-European people but has subjected itself deservedly to a mild rebuke from the United Party Press and jeering from the Government and the Press supporting the Government. We are however not at all amazed at the Torch Commando's attitude. It was fairly clear from the very beginning that it and those supporting it were not so much concerned about the Colouted people losing their vote as they were about the inherent danger to their own rights. On the Colour question there has never been much difference between the policy of the Nationalist and the United Party.

In the circumstances we must expect and be fully prepared to meet the same fate as the 'Guardian' and even worse.

Mischievous Misrepresentation

RESPONSIBLE Minister All like the Minister of the Interior at least, we should have thought, would be very careful not to indulge in irresponsible utterances and that he would make sure of his facts before publicising them. We cannot help stating, however, that the reference Dr. Donges made in his Dutban City Hall speech last Monday night to the so-called

illegal entry of 1,4000 Indians was a mischievous misrepresentation of facts. Both the Mayor of Durban, Mr.' Percy Osborn, who first made the statement and the Minister of the Interior, Dr. T. E. Donges, who has repeated it, should surely have been conscious of the libellous nature of such a statement and the incalculable harm it would cause the Indian community. Or is it that Dr. Donges is bent upon adopting the tactics that were adopted by Hitler to wipe out the Jews from Germany?

The census department itself had promply corrected the mis impression created by the statement recently made by the Durban Mayor and had explained how the increase in the Indian propulation in Durban had possibly taken place. The reasons were (1) the general tendency to migrate from rural into the urban area and (2) their concentration into one place owing to artificial barriers raised against them in regard to interprovincial migration. If these barriers were removed it would give an opportunity to Indians to spread out. Moreover with all the increase that has taken place in their population their proportion of the whole population has only increased from 2.5 to 2.9 per cent which surely can by no means be considered a "menace."

and disgusted with the way in which the Government have upset the mutual good faith between the Europeans and non-Ecropeans," he said. "It is up to the people to restore sanity to all race relations." This explanation follows an announcement made earlier by Mr. W. H-Penny, publicity officer of the War Veterans' Torch Commando in Capetown, that non-Europeans would not take part in the Torch Commando's Alamein Day march on October 23.

Nationalist Party

Commenting on the Torch Commando's policy of racial discrimination 'Dis Burger' wrote: "The Torch Commando, which was born out of the struggle against apartheid, has taking advantage of a technicality (namely the so-called absence of Coloured branches) to apply the Government policy of apartheld, which the Commando is pledged to defeat...... As a "disgusted European exserviceman" wrote in the Cape Times' of October 12: "Those of Coloured skip who helped at Alamein are debarred from taking part in the Alamein Day Torch Commando march for the shallow and hypocritical reason that they have not formed official Non-European branches. Is this much vaunted democracy of the Torobbearers but a thin veneer hiding the stinkwood of racialism?"

NOTES

Manilal Gandhi's Civil
Dispbedience

MR K. G. MASHRUWALA. who edite the paper 'Hariian,' founded by Mahatma Gandhi, writes in that paper dated October 20: Mr. Manilal Gandhi has registered his protest against the racial segregation laws of South Africa by calmly and nonviolently disobeying them. Under these laws, it is an offence for an Asiatic to cocupy a bench, or to enter a public reading room or any other place. reserved for Europeans. Mr. Gandhi has been openly and reneatedly doing this. The police takes note of it but, so far, the Government has taken no action against him. It is good that the South African Government does not make itself look more rediculous by proceeding against Mr. Gandhi for breaking these laws. , It should not have made them at all, but has done so under malign infinences. The South African Prime Minister, who is also a Christian Divine, I trust realizes the incongruity between his State policy and bis Christian doctrines. If for any reason, he is upable to run his Government in conformity with the heat Christian principles, I hope his Government will reconcile itself to this way of making the wrong legislation a deadletter. There should be an ever increasing number of citizens affected by these laws to copy Mr. Manilal Gandhi's example In a non-violent but firm and quiet manner. Right minded Europeans, and I believe their number is sufficiently great, should slso openly show their sympathy towards such non-

violent law-breakers. If they are proceeded against the action should be welcome; if their breaches are over-looked, they have gained Abelt desideratum and should quietly continue to exercise what is really their natural right, Buch nullification of the law in one sphere will lead to the discovery of ways of rendering it a deadletter in other spheres also. Since the law itself is against the fundamental principles of equity and justice, its nonviolent breach does not militate against good conscience. Rather, cowardly submission to them does so.

Forch Commando's Colour Policy

Speaking at a meeting at Newcastle Mr. Charles Bekker, the national organiser of the Toroh Commando, is reported to have dealt at length with Colonred membership. He said that some members had threatened to resign if Coloured memberéhip were permitted. Mr. Bakker in reply read out the qualifies. tions for membership. The formation of any branch, he said, was subject to the approval of the regional committee. They recognised that in some part the Cape Colourada still had the franchise and separate branches might be formed by those Coloured votes. No Natives were members of the Commondo. Mr. Bekker emphasized that their only weapons were the vote and the ballot box, and, therefore, all those who could vote must be considered. The Torch Commando did not want to be embroiled in Party politics. "We are thoroughly ashamed

MR. MANILAL GANDHI AGAIN VIOLATES APARTHEID LAWS

ON Friday October 19 Mr. Manifal Gandhi, for the fourth time, visited the Durban Municipal library and went into the reading room, which is supposed to be for European only. On this occasion he took Mrs Gandhi and his daughter Miss Sita Gandhi with him. All the three were warned twice by the Librarian to leave but they refused to do so. Twenty minutes later a Police Officer approached them and took their names and addresses.

Later Mr. and Mrs. Manilal Gandhi boarder a Municipal bus from first Avenue proceeding towards the Botanic Gardens and took their seats in the lower deck where non-Europeans are not allowed. The bus conductor asked Mr. Gandhi his nationality and when he said he was an Indian he was asked to go on the top deck. Mr. Gandhi said he preferred to sit where he was sitting. The Conductor asked his name which he refused to give. The Conductor said, in that case he would have to report to the Police. Mr. Gandhi said he would give his name to the Polic. The bus was stopped and the Conductor went to a nearby shop to phone the Police. A few minutes later he returned and quietly handed Mr. Gandhi two tickets for himself and his wife and the bus proceeded.

fully accepted apartheld in its organisation...the apartheld idea has thus conquered in one of the most upexpected quarters." And 'Die Burger' asked the question: "People who loudly demand that their political opponents must comply with principles and a polloy which they themselves avoid like the plague, deserve despest con-tempt. With the colour pollcy that it kas now adopted the Torch Commando, and its liberalistic following, have become an opportunist power group, without a claim to the attention of thinking people," 'Die Burger' said in conclusion.

Other Critics

Writing in the 'Gnardian' dated October 12, Mr. Sam Kahn says: "Even very friendly-disposed newspapers such as the 'Caps Timee' have editorially oblided the Torch Commando for

Africans Barred

Torchman L. Kane-Berman. national chairman, of the War Veterane Torch Commando, and head of its action council, announced in Johannesburg on October 12 that the "Council was opposed to the entry of Natives into the movement." He gave two reasons: The Commando's fight would be through the ballot box so there was no point in enrolling neople who did not exercise the vote. "Only enfranchised members of the community would be eligible for member." Torohman Kans-Berman says Mr. Kahn, should re-read the South African Act which the Commando is supposed to be fighting for. Natives had the vote in the Cape. and today still are entranchised members of the community" who elect 3 members of Parliament in the Cape Province and

four senators in the 3 porthern provinces. His second resson is that the council "did not conelder it wise to lead black against white." Did not black soldiers lose their lives in the army in the war against white Nezle and fasoists? Did not blacks become maimed and orippled in fighting for demooracy for whites as well es blacks? asks Mr. Rhan nerticently.

Press Commenta

Commenting on the action taken by the Government against the 'Guardian' the 'Natal Meronry' of October 19 writes: "If this is the kind of solion which the Act authorises, then the applications of the law are much worse than its oritics, both inside and ontside Parliament. bad imaginad...... The day is not far distant," the paper says, when any newspaper which happens to disagree/ with Government policy may find itself summarily wiped out."
The 'Natal Daily News' writes "If the freedom of the Press means anything, there should, in this case, be action in public and the final appeal should rest got with the Osbinet, but with the bighest court in the land."

U. P. Promiss Repatriation Of Indiana

Mr. J. G. N. Strauss, leader of the opposition, in an eleclioneering speech at Graytown last week relterated the United Party's intention to endeavour to obtain the repairition of Indians by round table disoussions with the countries concerned. If this did not succeed they would consider iving representation to Indians on the same basis as that given to Natives by general Hertzog in 1936. "The Government," Mr. Strangs said, had promised to send the Indians out of the country. They had done nothing. What, for instance, had they schieved under the Group Areas Act? As Mr. Pirow said, all it had achieved was to give Indiana logal title deeds-something they had never had before. (To be more accurate the Indiane had legal title deeds both in Natal and in the Cape Pro-vince. They did not have them to the Transvast .- Ed.)

Dr. Donges On Group Areas Act

Dorban's Indian community may have had more representatives than the European nommunity in the City Council today had their local franchise right not been withdrawn in 1923 by the Provincial Council -a step which the Nationalist Government was not prepared to veto in 1925 This point was made by Dr. T. E. Donges, Minister of the Interior, when he applyedd the city's population statistics under the recent edt dilw welvretei as ai speceo Natal Daily News' last Monday. He said that for the first time there were now more Indiana lo Dorben than Europeans. Dr. Donges described the Group Areas Act as part of the Governmenl's short-term notice for dealing with the Indian problem and other sapeots of the constry's non-European ques-The reduction of the tion. Indian population to the absolute

application should flow from local initiative. The Minister disclosed that certain improvements in the Group Areas Act were contemplated and smeadments would be introduced at the next seedon of Parliament they were of an administrative nature and did not tamper with the spirit of the Act.

Plans For White Settlement In Tongaland

According to Press reports the Union Government is planning to annex more territory to the Upion for white settlement that hitherto did not belong to it. This is Tongaland, territory

Government preferred that its Pongola Valley running through Tongaland. The sobeme it appears, is to dam the Pongola River, where it culs through the Umbomba Mountaine, The Touges and their European eympathisers argue that there Is neither moral nor legal ineitfloation for White settlement In this traditionally Native area. and that if Tongstand is to be opened up by means of an irrigation scheme, the settlers should be African and not Euro-Dean.

Pakistan's New Prime

Minister

The Governor-General of Pa. kisian, Mr. Khwaja Nazimoddio. has become the Prime Minister in the place of Mr. Liagnat All Khan, who was assassinated at Rawalpludi last week. The new Governor General appointed by the King is Mr. Gholam Mohammed, Pakistan's Minister of Finance. Mr. Liquat Ali Khan was buried on Wednesday. Indian shops in the Union's large centres were closed for a time and memorial services were held. Many messages of condolence were sent to the Government of Pakistan. Among them was the following from the Prime Minister of the Union, Dr. D. F. Malan to Mr. Khwaja Nazimuddin, Prima Minister of Pakistan; am distr colot sergeelloo viki in conveying to you our despest sympathy in the tragic and grievous lose which Pekietan has costsined. Lisquet All Khan's passing is a loss not only to Pakietan but" to the demooretic world as a whole. these day of rising international tension the world has much need of statesmanship snob as he displayed, and can ill-afford his passing."

DR. DONGES ON THE INDIAN **OUESTION**

S PEAKING at the Durban City Hall on Monday night on the official unification of the Nationalist and Alrikaner Parties, D. T. E. Donges, Minister of the Interior, is reported by the "Natal Mercury" to bave said, as lar as the charges (against the present Government) about ideological legislation were concerned, if it was said that the steps taken to maintain a white South Africa were ideological, then he pleaded guilty to that charge. "I not only plead guilty, but I am proud to plead guilty," said Dr. Donges. The Government had looked at the problem not only in the immediate future but also from the point of view of the future of their children and their children's children.

Dr. Donges said that Mr. Strauss, recently in Natal, indicated that the franchise would be given to the Indian people as under the 1946 Act. This offer was however, rejected by Indian people.

Mr. Strauss now wented to give it back to them on the basis of whether the Cape Coloured voters were represented.

There was also a time when the United Party wanted to give back the Municipal franchise to the Indians. "Have you forgotten that in 1923 the Natal Provincial Council had rejected the Municipal franchise? ' he said ;

In view of the apparent illegal entry of 14000 Indians Dr. Donges had given special instructions to speed up the implimentation of the Population Registration Act.

Dare you entrust the future of Natal to people who speak with so little interest and regord for the interests of Natal?

minimum through repatriation remained the Government's long-lerm policy. Dr. Donges gald that the Group Areas Act left the door open for the exercise of local powers by the non-Europeans in those zones allocated to them. The relative Much would depend on the ability of the non-European to undertake these responsibilities, and the maters and extent of the nowers olsced in their bands would have to be decided in consulation with the local authorities and the Provincial Councile. It was impossible to say when the Act would be implemented in all its aspects The Act merely created the machinery for rapial zoning and the

north of Zululand. According to political observers, the possibility of making an appeal to UNO on behalf of the Tonga people is now being considered, and a move may be made as soon as the Government's intentions are known. The appeal. it is added, would be on the ground, that Tongsland was never conquered or annexed but voluntarily placed itself under the protection of the British Crown in 1973 when a dispute arose between the Portuguese and the Tonga King. Ngwansse. The Tongas, it is reported, are now starmed by reports,-which so far have not been deniedthat the Union Government is planning so extensive White softlement in the portion of the

NEW BOOKS

Just Arrived From India Satyagraba

-M. E. Gandbi 12/6 Basic Education -M. K. Gandhi 3/6

As Atheist with Gandhi . -G. Ramchandra Rao 3/. Non-Violence In Peace And

War (Part II) -M. K. Gandhi 12/6

Pilgrimage To Peace

-Pyarelal 12/6 Stray Glimpses Of Bapu

-Kaka Kalelkar 5/ To be had from:-

' INDIAN OPINION, Phoenix, Natal.

HUMAN RIGHTS, MINORITIES AND SOUTH AFRICA

By Dr. HENRY K. JUNCKERSTORFF J.U.D. Doctour en Droit

Formerly Editor Bulletin International Du Droit-Minorite's -Leyden (Holland)

(Conlcuded from last week)

H.

ENERALLY seen the problem acquired a new face in the years following World War II. In Europe many groups were expelled or annihilated, new minorities arose on other continents. We may cite here only the religious minorities in Pakistan and India. One of the most actual problems of the kind, however, is to be reported from South Africa.

According to the preliminary returns of the 1946 census, the Indians living in the Union of South Africa number approximately 282,500. Of these 228,000 live in the Province of Natal, 37,000 in the Transvaal, 16,900 in the Cape Province

The development of the sugar industry in the young British colony of Natal in the middle of the nineteenth century is the fount and origin of the Indian question in this country to-day. The Zulus of Natal proved a poor recruiting field for labour on the sugar cane fields. Across the sea the millions of over-populated India offered au inexbaustible supply of labour and the Natal sugar cane planters successfully petitioned the British Government to permit them to im. port labour from India. The first shipments of Indians arrived in 1860. A large number of these immigrants however, when their contracts expired, preferred to take an allotment of land instead of a free return passage. Indians established themselves on the land or became traders.

Said the Prime Minister Dr. D. F. Malan:

"They (the Indians) are a portion of the population which does not belong to South Africa. They are a foreign element. I maintain that under those circumstances the Indians have no right to regard themselves as part of the permanent population of South Africa which belongs to South Africa and under those circumstances they must be content to live in this country under restrictions. . . We bring forward the policy of apartheid that we submitted to the nation. and it is an important part; it is, to start with, the clearing away of litter before we begin to take positive steps."

On the other hand the Indian community was growing and prospering. The Indians have to-day their lawyers and doctors, their teachers and other professional men, and they own, the Government says, considerable property throughout Natal. In

Greater Durban they own approximately one-third of all the land.

Strange Contradiction

There is somewhat a strange contradiction with the data contained in an address of Mr. Alexander Steward, a South African Official, in Ottawa, on April 13, 1950. Mr. Steward underlines: "In a society consisting of primitive, semi-civilized and civilized groups, there is inevitably a complex of opposing forces threatening the well-being of the people at each level. Differing sets of laws and customs are essential for directing these forces in the best interests of the commu-

As for rights, you may perhaps consider the validity of these propositions:

nity as a whole.

That laws cannot make men equal—not in the duties they perform, nor in the rights to which they are entitled; (1) That the granting of a right to a group presupposes an ability to use it; (1)

That a very sound measure of the rights of a group is the con tribution which it makes to the community."

The South African Govern ment pretends that there are solely "race relations" in this country but no "minorities." The term minority includes, as we have seen, "those non dominent groups in a population which possess and wish to preserve stable ethnic, religious or linguis tic traditions or characteristics markedly different" from the majority. There is no doubt about the fact that the Indians are constituting a minority in the sense of international law. They are Moslems and Hindus and do not belong to the faith of the dominant White population. They speak another language and they are connected as far as their ethnic origin is concerned to the Indian people. They are, following the declaration of Dr. Malan himself mostly South African nationals: "These Indians, the vast bulk of them, more than 80 per cent of them, are South African citizens." The Indians by means of the resolutions adop . ted by their representation the South African Indian Congress did express the will to preserve their traditions.

Being a minority, the Indians are entitled to claim for Human Rights and especially 'for the right of minorities, covered by International law. There is no possibility to expell them from

the country without violating the basic principles. It is impossible to agree with Dr. Malan, that the Indian citizens of his country should not have the right to regard themselves as part of the permanent population. The restrictions proclaimed by the Prime Minister are to be regarded as unlawful from the point of view of international law. Equality and liberty will have to be reestablished here. There may be Indian groups composed of primitive individuals, but a people which has produced lawyers, doctors and big traders cannot be regarded to have a low level of culture and civilisation.

International Concern

Dr. Malan - abandoning the governmental practice of the past period - states in the booklet "The Indian in South Africa" the problem to be essentially a domestic question. "It is a question of our own internal affairs." This objection often presented in similar cases, is definitely re butted by the fact that Human Rights and Minorities Protection as a part of an international law are of international concern. Every member of the family of nations has the right of intervention on behalf of humanity. It may be obvious - but not at once politically suspicious - that India (and Pakistan) the home-countries of the minority are extremely interested in the fate of these groups which belong to them under the ethnical aspect. Said the Indian Representative at the Ad Hoc Committee of the General Assembly, November 14, 1950.

" Although South African nationals these persons andtheir descendants have been discriminated against on ground of race and colour. Except in the Cape Province they have no right of parliamentary or municipal franchise; the right to own or occupy property is restricted to certain areas. They are shut out from holding offices in public services. they are prevented from be coming apprentices and from working as skilled labourers in factories. Free movement from one province to another is denied to them. They cannot freely enter into universities and other places of learning. In short, they are denied fun damental rights and human freedoms in every sense of the term."

There is specially one act which, passed in the last year, was very heavily rejected and

which may be cited as example, here

The Group Areas Act.

This Act is based on the eecommandations made by two departmental committees appointed by the South African Government in 1948 to examine amendments considered necessary to the Asiatic Land Tenure Act, 1946, being the first basis of the Indian complaints. The prementioned committees were not appointed for the purpose of removing the restrictions imposed on the Indian community by that act but for the purpose of adding to them. The Government was of the view that the restrictions and curtailment of basic liberties contained in that Act were not adequate and should be added to.

The Group Areas Act (No. 41 of 1950) dirides the entire population of the Union into racial groups and allots to each race its own 'group area' in which only members of that particular race (whether individuals or formed into companies) can own or occupy land or premises. Out side the group areas, ownership is frozen and transfers of ownership other than between two persons of the same group can take place only if permitted by the Minister of the Interior at his discretion; while occupation is limited to members of the same group as the owner.

Following the statement of the' Indian Government Indians cannot in future acquire any property within a group area assigned to a non-Indian group. If an' Indian owns property in such an area when it is declared a group area for a White group, he can sell it to a person of this group or hold it until bis death when it will have to be sold to a person of the other group, only the net proceeds going to his heirs. If an Indian Company holds such property it must sell to the person of the white group within 10 years, failing which it will be compulsorily sold by the Minister.

All Indians individuals or companies must cease occupation in the area on its conversion into a group area for another race group.

The results will be disastrous for the Indian minority. Values of property owned by the Indiana have fallen steeply on the passings of the Act. Europeans, it is reported, have already begun to make inquiries regarding the sale of existing Indian businesses in the expectation that they will have to be wound up soon.

There may be no discussion that this Act is to be regarded as a flagrant violation of international law.

It seems to be a trend of the general policy of the Government directed by Dr. Malan to realize segregation, "apartheid," under all circumstances.

The General Assembly of the United Nations adopted therefore a resolution (Section Dec. 15, 1950) recommending that India, Pakistan and South Africa hold a round-table conference and, in the event that a conference is not held before April 1951, a commission of three members from the Governmennts concerned be established to assist negotiations.

Let us finally look on the difficulties South Africa is faced with in its internal policy. It is not understood, officials say, that the Indian problem is not merely the problem of 250,000 Indians as against 2,250,000 Europeans. The problem it is added, would be largely conditioned by the presence of 7,250,000 Natives and 750,000 Coloured. Throughout the three centuries that South Africans - says Stewards - were bringing civilisation to Africa and making their home there, they remained a White people. They remained a White people. They are deeply proud of this. Have they not the right to protect the ourity of their blood and ... th ir home and their civilisation? Evidence would be fast accumulating to prove that permanent White communities in Africa are essential for the development of its lands and people.

These rights can never be denied indeed. But the question is whether it should be necessary to deprive other groups of their rights by discrimination. There is to be found a solution which gives satisfaction in every direction. Reestablishing Human and Minorities rights, the practice in minorities protection offers two ways out of the dilemna as far as the Indians are concerned. The Self-Government on regional or local basis. If it is true that "seldom a people advanced so far in so short, a time, from such depths of want, illiteracy and spiritual and physical degradation, to such heights of plenty, liberty and opportunity" (South African Brochure 'Meet the Indians in South Africa') one of these forms of Self-Government may easily be realized. The other groups may claim for the general establishment of human and minorities' rights. The experience European States have made may be useful in preparing the necessary steps in legislation. It is no question that the people on which the state is based will be able to protect its vital belongings.

Granting Self-Government in the prementioned sense to the

Indians the minority will have to prove that a level in culture and civilisation was attained which enables the group to organize itself within the rigion or the community establishing the funds necessary for administration. It is of course obvious that the members of the minority have to be loval to the state of which they are citizens. This loyalty may be obtained and secured by applying the proposed regime which in fact will strengthen the bonds between the state and its citizens the correspondent group. A nation which creates tention

between its parts by discriminatory practices violating human rights will easily be exposed to Communist infiltration. The reports coming from Africa illustrate that this danger is imminent It is therefore to the best of the Union of South Africa not to wait for intervention of the U.N. and perhaps for the judgment of the International Court, but to act in advance, preparing a policy which grants minorities protection, eliminates tensions, protecting at the same time the vital interests of the White community in this country.

IMPLEMENTATION OF GROUP AREAS ACT IN LADYSMITH

ADYSMITH Town Council's racial zoning plan—one of the first to be completed under the Group Areas Act in South Africa—was disclosed in defail on October 22. It affects the 5,439 Europeans and 3,027 Indians in the borough.

Acceptance of the plan by the Minister of the Interior will involve the movement of both Europeans and Indians. Coun cil planners say, however, that this will be slight because the first areas to be proclaimed are predominantly occupied by the qualified races.

Mr. E. C. Tozer, the Mayor, gave an assurance to the 'Natal Daily News' that zoning would be implemented gradually without the sudden uprooting of established communities.

Ladysmith's plan provides for the early proclamation of an European group area of about 5,000 acres, and an Indian group area of about 1,000 acres. The remaining 11,000 acres of the borough in which the races are extensively mixed will not be zoned for the time being.

This area includes the present Native location, the 220-acre industrial area, a commercial area, and town lands. It is planned that this should be converted eventually into separate group areas by gradually tightening control by property transfer under the Act.

The Indian group area proposed has been planned to incorporate the present Leonard's Township which is reasonably well served by electricity and water. The remainder of the area has been surveyed by a town planner who has drawn up a scheme for a self-contained township with full amenities, including shopping and civic centres.

It is proposed that a start should be made on the installation of the remaining municipal services required in the coming financial year.

The Indian area will lie across the Klip River and will be served by the new £43,000 double track Shepstone Bridge.

The area is at present occupied mainly by Indians, but some Europeans living there would be required to vacate their homes.

It borders on the land along the railway line to Durban which the Council has opened up as a new industrial area. Council planners hope that Indians will move in voluntarily from the unzoned area as their new group area is developed. They say much of it is fine ara'le land and will provide

good housing sites for all classes of Indians.

The European zone is likely to be declared a Group Area for occupation in the first place when the plan is accepted. This will mean that the relatively few Indians there would have to cease occupation of their properties within the period specified in the proclamation (the Act provides for at least one years' notice.)

Indians, however, would be abla to retain ownership for the time being.

The unzoned area includes the majority of Indian commercial properties which carry on a great deal of the city's retail trade. Council planners hope it be possible to move them gradually to their group area across the river.

Local Indians will be received by the Council soon to discuss the proposed changes.

The Land Tenure Advisory Board has been notified that the plan is complete, and the Council is awaiting instructions. The plan may be modified in the light of discussions with the Board.

R. VITHAL

Bookkeeper, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns. Apply:

306 Commissioner St. Jeppe, Johannesburg.

HINDU DHARMA By— M. K. Gandhi

Price 10/-

To be had from:

INDIAN OPINION,

P Bag, Phoenix, Natal.

DHIRUBHAI P. NAIK

Insurance & General Agent

For Life, Fire, Burglary, Riot, Accident, Plate Glass, etc.

Representative: National Mutual Life Asso. Of Australasia, Yorkshire Insurance Co. Ltd.

Consult Us For Your Income Tax, Personal Tax, Revenue Clearance Certificate And Immigration Matters.

49e Commissioner Street, JOHANNESBURG.

NATURE CURE GUIDANCE

By Robert Lawrence McKibbin

Corporate Member Of The Institute Of Natoral Therapeutics And Hypnosis (S.A.)
Hon. Secretary-Treasurer: Homocopathic Society of South Africa.

[The following is of a series of articles on Nature Cure, written by Mr. Robert Lawrence McKibbin, 40 (a), Commissioner Street, Johannesburg. Mr. McKibbin will be pleased to answer through these columns any questions the reader may wish to ask.—Ed. 1.0.]

VITHOUT light there could not be life. Even in the depths of the ocean, where it is eternally dark, there is life; but that life depends for its existence on other forms of life originating in and coming from regions where there is light. Light is a form of energy and one of the greatest sources of energy for all living things. But it is strange that only plants have learned best how to utilize this energy and to convert it itto forms that then can be used by animals and man. A mysterious substance called chlocopbyll, which scientists have not yet been able to synthesize, constitutes the green colouring matter of plants, and it is this chlorophyll that traps and converts sunlight into the foods that provide energy for animal and man. No animal can do this. So plantlife is the all-important link between the Sun, the source of life and light, and sentient life here on Earth.

For many long years men have been puzzled by the mystery of light and have perceived the connexion between it and colouts. The tainbow has been a symbol of hope and continuity of life since the earliest times. And in ancient Greece, which once attained a peak of true civilization never again equalled, sunlight was used with great success in the temples of healing devoted to treatment of the sick by natural methods.

It has also long been appreciated that colours, which are but a form of light, have a bearing on the emotions. We speak instinctively, for instance, of "seeing ted," "feeling blue," "the rosy-hued spectacles of love," "the green of envy" and the searlet of sin. Occultists claims that these terms arise from the predominance of a particular colour in the aura as visible to clairvoyants at the time of any prevailing emotion.

It is just here that light and colours can best be used for heating the sick. Whenever a person is ill, his aura must change its rate of vibration from the normal. By irradiating the person with an appropriate colour, the rate of vibration can be changed back to normal. When this happens, the patient is, of course, no longer ill. He recovers and has his health restored.

LIGHT AND HEALTH

Modern scientific research has established many facts pertaining to the precise nature of light and the colours into which it can be refracted. It is now common elementary knowledge that white light is composed of the seven colours of the rainhow-red. orange, yellow, green, blue, indigo and violet. Each of these colours has a definite and fixed wavelength of its own. And of the seven, there are three which are primary, these being red, green and violet. (Some artists may wish to dispute this scientific fact on the grounds that they mix pigments from red, yellow and blue, which to them are therefore the primary colours. But this applies to pigments, whereas we are now dealing with light, which can be demonstrated scientifically to be composed of red, green and violet as the primary constituents of white light.)

Colour Therapy

By using the seven colours of the rainbow and various combinations thereof, physicians with advanced ideas have succeeded in building up various systems of colour-therapy or, to be more precise, chromo-therapy. Rather appropriately, one of the foremost scientists to do so was a Parsee genius named Dr. Dinshah P. Ghadiali, who emigrated to America and founded an institute devoted to healing with coloured light. That he was persecuted and rejected by the orthodox medical profession is neither surprizing nor unusual. Medical history is replete with such instances. But it must have come naturally to Dinshah as a descendant of the ancient Persians who worshipped fire, flame and light as manifestations of the eternal one God

As a result of the researches conducted by Dinshah and others, a great deal was learned of the effects of light in its various wavelengths or colours, when directed on to the human body; and a definite and extensive system of healing was developed. Unfortunately, orthodox medical circles have been most contemptuous of this knowledge and have disdained to investigate, let alone make use of it. It is true that in

many hospitals some pretty coloured electric light bulbs are sometimes used to give coloured light "baths" for certain cases. And in some asylums it is known that putting violent maniacs in a blue room will quieten them down, whereas patients suffering from extreme depression, "the blues," can be stimulated by being placed in a red room. But not much is done beyond this, and the existence of a comprehensive and extensive system of healing with scientificaally attuned coloured lights is carefully kept dark.

In passing, just as a matter of interest, it might be explained that blue is a refrigerant or cooling colour and acts as an anodyne or nerve-souther. It therefore works powerfully to calm the overexcited nerves of a maniac and to "cool him off." On the other hand, red is a sensory stimulant and great energizer. Its effects on the aura and thence on the nerves of a depressed person are such as to raise the spirits and induce cheeriness and an interest in living. Too much red, however, can irritate and even cause a nervous breakdown, such as not uncommonly occurs amongst professional developers of photographic films who must spend many hours day after day working under a red light.

Chromotherapy

It has been left to the Naturopaths to make the fullest use of chromotherapy, and this is done in various ways, depending upon the apparatus available. Generally, attunce coloured lenses or plates are used on a strong lamp which shines the colour on to the whole or a portion of the body to be treated. This is done with scientific method according to established rules that have been built on much experimentation and research.

An interesting variant is known as Thalamotherapy. This is named from the optical thalamus, a small body in the centre of the brain which is connected with the optical nerve and bears much the relationship to the brain and the rest of the nervous system that a telephone does to a telephone system. Coloured light is shone in a special way through one or

both eyes so that a particular wave-length is transmitted along the optic nerve to the thalamus which is thus sensitized and activated to Induce specific healing reactions throughout the body.

In this connection, let me offer a word of warning against the use of goggles and glasses with dark and coloured lenses that are so popular today. Quite apart from the fact that I think they make even the most beautiful young lady look hideous and far older than her years, the coloured lenses transmit certain vibrations to the optic thalamus that can do a tremendous amount of harm to the nervous system. The practice of wearing these goggles is exceedingly dangerous and should be strongly condemned and discouraged.

Sunbath

While discussing light treatment, we must not forget sunbaths. In his little book, "Key To Health," Mahatma Gandhi has a short passage on sunbaths that is well worth studying. He says, "Sun treatment often results in the cure of intractable ulcers." He wisely insists that the head should always be protected from the sun by means of cold mud poultices, banana leaves or other green leaves, and never be exposed to strong sunlight. early morning sun is by far the best for such treatments, and in Switzerland in particular, heliotherapy or sunshine treatment has been carried to a fine art in curing consumption. Care has to be used in all sunbathing, especially where there is constitutional weakness, such as a consumptive tendency. And in all countries where there is brilliant sunshine, it is very foolish to expose the body too much to the hot ray's of the sun, especially around and after midday.

As with all good things, light must be used properly to get best results. But it can be a most valuable ally to any serious student of the art of healing who would use a natural agency in the great struggle to enaure a full measure of health for his fellow human-beings. And for the common man, and more particularly the Indian mother in South Africa who has perforce to live in slum counditions, light is something precious and invaluable

for the health of the children. Far too many Indian children spend their days in the dingy semi-dark of a flat or room. This is a tragic mistake. Children are beings of the light and every effort should be made to get them into the early morning sunlight as much as possible. This costs nothing and yet may go a very long way to the prevention of rickets an other diseases of childhood and towards the building up of strong, healthy and beautiful bodies as God intended all children should have.

Remember, Light is a source of life and is a manifestation of the Power behind all Life. The more we are in harmony with that Power, the more we can be assured of perfect health.

twenty-one year-old grandson which took place some weeks ago gave him'a shock which proved fatal. He leaves behind his widow, five sons, four daughters and several grand children to mourn their sad

"INDIAN AFFAIRS"

(Monthly Journal of the Indian National Congress) News about our countrymen from all parts of the world. Write for advertisement rates to: The Manager "INDIAN AFFAIRS," 7 Jantar Mantar Road,

NEW DELHI,

OBITUARY

The death took place on Friday October 19 of Mr. E. G. Parul at his residence at First Avenue Durban. The late Mr. Parul was one of the pioneer Indians to come to South Africa. He was 72 years of age and had lived in Natal fifty years. He first commenced business in 1907 at Point Road and in 1926 he established a wholesale firm in Queen Street which is at present being ably conducted by his sons, Mr. Paruk was held in high esteem among the trading community. He had been indisposed for some considerable time but the sudden drath of his



STOPS CHAFING!

Books For Sale

Shri Aurobindo's Religious Books

LIGHTS ON YOGA	3	_ 6
KALIDAS	3	3
ISHA UPANISHAD	5	9
THE RENAISSANCE IN INDIA	3	9
HERACLITUS	3	3
IDEAL AND PROGRESS	3	oʻ
THE NATIONAL VALUE OF ART	3	0
THE MOTHER	3	0
BANKIM—TILAK—DAYANANDA	3	6
COLLECTED POEMS AND PLAYS (Part 1 & 2	27	6
THE RIDDLE OF THE WORLD	3	9
THE BRAIN OF INDIA	1 -	3
1 .		

Obtainable from:

'Indian Opinion' P. Bag, Phoenix.

Books For Sale

Tagore's Literature

Essays, Novels, Poems and Plays

SACRIFICE	(Novel)	5	6
GORA	(Novel)	9	n
MASHI	(Novel)	5	0
LOVER'S GIF	T (Poems)	_	
CHITRA	(Play)	5	6
STRAY BIRD	S (Short Poems)	3	6
RED OLEND		. 3	G
HUNGRY STONES AND OTHER STORIES			0
THE HOME AND THE WORLD (Essays)			6
GLIMPSES OF BENGAL (Esseys)			0
		3	9
REMINISCEN		5	6
POEMS OF K		3	Ð
POST OFFICE		2	6
THE KING O	F THE DARK CHAMBER (Play)	5	0

Obtainable from:

'Indian Opinion' P. Bag, Phoenix, Natal.

'INDIAN OPINION'

(Founded By Mahatma Gandhi ln 1903)

For The Moral, political and Social Advancement Of Indians In South Africa.

Published Every Friday.

Subscription Rates

Fayable Always In Advance.

Within the Union 30s. Annually . 15s. 6d. Half-yearly Outside the Union 30s. Annually 15s. Half-yearly

Become a Subscriber and persuade your friends to do likewise.

Apply to-

Manager. Indian Opinion, Phoenix, Natal.

Our America Lefter

(From Our New York Correspondent)

October 10th, 1951.

GANDHIII'S MEMORY HONOURED

SEVERAL hundred friends "What Does Gandbi Mean to and members of the India Me" . . . League of America met on October and, at the Community Church in New York, at a meeting commemorating the birthdev of Makatma Gaudhi, Sardar J. J. Singh, President of the India League, presided, the speakers including Reverend Clarence E. Pickett of the American Friends Service Committee, who pointed out that Gandbi's life bad shown "there is no such thing as Truth apart from acting on that Truth,"

Minoo Masoni declared that Gandbi had been a "fighter using the wespons of Truth and Non-Violence -also stating that Gandhi had opposed the concept of "Asia for the Asiatics"be bad wanted and thought in terms of "Asia for the World,"

Vincent Sheeban, Herrymoon Meurer, Roger Baldwin and Norman Thomas also spoke, Thoma: touching on contemporary events, saying that be was certain that Gandhi would "stand with those opposing the new Imperialism seeking power over the souls and bodies of men. There is no room for a Third Forcel" Mr. Thomas ended with, "Gandbi's glory was that his was the religion of truth and fraternity," the Sccialist leader agreeing at this point with the Quaker and other speakers, each of whom - Masani included, had seen Gandhi Me" . . .

İran

Prime Minister Mussadeq of of Irao, at ope time seen "in Messianic role" by the 'New York Times, bas arrived in this country to present his country's case to the United Nations Security Council in the dispute with Britain, in which the United States, to again quote a 'New York Times' beadline, has been playing the "honest brober," The Prime Minister, who bas been under medical care since his arrival, declared-"The sole reason for the lack of development, the deprivation and misfortunes of Irea during the last 50 years is due to the lact that a cruel and imperialistic company, under the protext of the extraction and export of oil, has been trying to deprive large annual profits of bundreds of millions of dollars. The natural resources of a most needy and naked people bave been sobbed more and more every year on a progressive scale through all sorts of intrigue and setting up of puppet governments. The only difference that we have with the former Auglo. Iravian Oil Company crystallizes itself around this one point. It is for the sake of the said company that the British Government has taken the role of guardian and has referred its differently. They had spoken po case to the Security Council."

LEVER BROTHERS FACTORY

· EMPLOYEES RECEIVE GOOD SERVICE AWARDS

MONG those who received A Good Service awards at a special ceremony held at the Laver Brothers factory in Durban recently were seven Indian emplayees, Chilen Irusappen, Subravan Nagopeo, Ramkhilawn Sarcop, Chinoab Atumu. gam, Tanjappa Murugazen, Ramusamy Nataiosamy Roddy 25 years' service received and Perumai Ralgopal, who have completed 25 years' service and three others, Coopeo. samy, Perumal Naidoo and

have served the Company for filteen years,

Members of the stell, Euro. pean, Indian and Natives, with 15 years service were presented with inscribed watches by the chairman of the Lever Organization in Southern Africa, Mr. A. D. Gourley, and employees with certificates which also entitle them to an additional week's holiday this year.

In making the awards Air. Neeraputh Ramsunken, who Courley said that "people are boown by the company they Reep, but it could also be szid with equal truth that a Company is known by the people it keeps" Lever Brothers bad been fortunate in baying such loyal and efficient service from the staff, a factor which bad played a most important part in the success of the Company. He also said that the large number of non-European employees who have qualified for Good Service awards indicates that, given the right conditions, Non-European workers can become a stable factor in industry-a reassuring sign for the economic luture of this country.

Speaking for the Indians who

had received these awards, Ramsamy Narsinsamy Reddy said, "We ladians who have been honoured by the Company would like to express our thanks, not only for the watches and certificates we have received today, but also for the years of considerate treatment we have had from Lever Brothers in the past. These awards will always remind us of this. In the future we shall continue to do our best for the success of the Company."

In the Durban factory of Lever Brothers there are, at the present "time, 149 employees who hold good service awards. representing a total of more than 3,000 years employment with the Company,

Publisher's Notice

Owing to Deepavali Festival there will be no issue of Indian Opinion' next week November 2.

પ્રકાશકની નેાંધ

દીવાળીના કારણે आवता અડવાડીયાંના નવેમ્બર તા. ૨૭૭ ના^{ં '}ઇન્ડિઅન એાપિનિઅન'ના અંક બહાર નહિ પટે.

Golden Number

OF "INDIAN OPINION"

Souvenir

Of The

Passive Resistance Movement 1906—1914

Price: Four Shillings.

Obtainable From :

"Indian Opinion" Phoenix, Natal. ' પુસ્તક ૪૯ મું—અ'ક ૪૩

શુક્રવાર તા. ૨૬ એક્ટોબર, ૧૯૫૧.

પુરક નકલ પેની. € :: `

"ંઇન્ડિઅન ઓપિાનિઅન"

શુક્રવાર એમકટાભર, તા. ૨૬ ૧૯૫૧.

દીવાળીના અભિનંદન

વતાં અઠવાડીયાંની શરૂઆત માં હીંદુ આક્ષમ દીવાળી નાે પવિત્ર ઉત્સવ ઉજવશે. અમારા મેઘળા વાચકાને એ શભ પ્રસંગન અભિનંદન પાઠવવાની આ તકના અમે લાભ *લાઇ*એ છીએ. શીરામરૂપી સદોચારાચ્યે રાવબુરૂપી દુરાગારાના ્સં હાર કર્યો તેની ખુશાલીના એ મહાન પ્રસંગ હતો. આજે એંગે પ્રસંબ પરંપરાયી ઉજવાયા કરે છે પરંતુ ં તેની પાંછળનું રહસ્ય સમજવાની ભાગ્યેજ કાેે તકલીક લે છે. એ તકલીક લેવામાં આવે તા ખાનપાન અને માજ મજામાંજ એ પ્રસંગ વ્યતીત નહિ કરીએ પરંતુ નમ્ર બની એ અને જે વસ્તુઓ આપણા હજારા અને લાખા માનવળ ધુએાને નહિ મળી શકતી હૈાય તે વસ્તુઓના ઉપયોગ કરવામાં સંયમ પાળી તેઓના અંધ કારમય ગ્રહામાં પ્રકાશ આહવામાં આતંદ મ્**લ**ાણી તેંચાના આશિર્વાદ પાર્માએ કે જે બીજી કાંઇ પણ વસ્તુ કરતાં આપહાને વિરોધ મુખદાયા થઇ પડશે. આજે તેા આપણી આસપાસ જ્યાં જાંએા ત્યાં અને સારી દનીયામાં દુઃખ વ્યાપી રહ્યું છે. બહો રાવણેજ પાતાનું સાભ્રાજ્ય સ્થાપ્યું છે અને તેના પંત્રામાં આપણુ ,સપડાયેલા છીએ. થી રામે તે**ા હજા, અવતાર** લેવાના છે. . એ તો ત્યારેજ અવતાર લેરી જયારે આપણે ખરેખર તેની ઝંખના કરીશું. દીનભાવે કરગરીશું. ત્રાહી પાકોરી શું અને તેની મદદ યોચીશાં કે જેની સર્વત્ર વ્યાપી રહેલા અંધકારમાં આપણને લણીજ જરૂર છે. આજે ં એંગે સમય આવેલો છે કે જ્યારે આ દેશમાં આપણા પાતાનાજ જીવન પંચ નહિ બલકે સારી દુર્તાયાના લેહેોના જીવન પંથ ઉજાળનાર જયાતીની આપણે સૌએ યાચતા કરવી ઘટે છે. એથી આ પ્રસંગે ' જે સુંદર ભજન અમારે માટે મહત ત્રાત્સાહનનું સાધન બનેલું છે તેજ અમારા વાંચકા સમક્ષ રજા કરવું અમને ઉચિત લાગે

છે અને તે સાથે હાર્દિક પ્રાર્થના કરીએ છીએ કે તેઓને પણ તે એટલું જ પ્રાતસાહન આપતારૂં નીવડા અને આવતાં નવાં વધ⁹માં સૌને માર્ગદર્શાક થઇ પડેા :

પ્રેમળ જયાતી તારા દાખવી મુજ જીવન પંચ ઉજાળ. દૂર પડયા નિજ ધામયી હું ને ધેરે ઘન અધાર, માર્ગ સુજે તવ ધાર રજનીમાં નીજ શિધુને સંભાળ, મારા જીવન પંચ ઉજાળ. ડમમગતા પગ રાખ તું સ્થીર મુજ , દૂર તજર છે৷ તજાય, દૂર માર્^જ જોવા લેશભા લગીર ત એક ડગલું ખસ થાય મારે એક ડગલું બસ થાય. અહજ લગીરહ્યો મવ°માં હું ને માંગી મદદ ત લગાર. આપખળે માર્ગ જેઇને ચાલવા હામ ધરી મૃઢ બાળ હવે માં મું તુજ આધાર. ભંભક ભર્યા તેજથી હું લાભાયા ને ભય છતાં ધર્યો ગવે. વીત્યાં વર્ષી તે લેતપ સ્મરણથી રખલન થયાં જે સવ મારે અજ થકી નવું પર્વ. તારા પ્રભાવે નીભાવ્યા મને પ્રભા ચ્યાજ લાગી પ્રેમ ભેર નિશ્વે મને તે સ્થીર પગલેથી ચલવી પદ્ધાંચાડશે ધેર ્દાખવી ત્રેમળ જયાતિની સેર, કદમ ભૂમી કળણા ભરેલી ને ગિરિવર કેરી કરાડ ધસમસતા જળ કેરા પ્રવાહા સવ[°] વટાવી કુપાળ મને પહેાંચાડશે નિજ દાર. રજની જશે ને પ્રભાત ઉજળશે ને રિમત કરશે પ્રેમાળ દિવ્યગણાના વદન મનાહર મ્હારે હૃદય વસ્યાં ચિર કાળ

સપ્રેશન 'ગાડીં'અન' એાક કાેમ્યુનીઝમ એકટના પહેલા શિકાર

ર્કુપટાઉનના સપ્તાહિક અખ્યાર 'ગાર્ડીઅત'પર ન્યાય ખાતાંના પ્રધાને આરાપનામું માકલ્યું છે જેના પ્રત્યત્તર આપવાને એકવીસ દિવસની મુદત આપેલી છે. પ્રત્યુત્તર સંતોંય કારક નહિ ઢાય અને પ્રધાન મંડળ કુખુલ થશે તા, સંત્રેશન એાક ફ્રામ્યુ-નીત્રમ એક્ટની રૂએ એ અખબારનું પ્રકાશન સરકાર તરફથી બંધ કરવામાં ચ્યા પ્રમાણેતું તિવેદન 'ગાર્ડીઅને' ગયે અઠવાડીયે બહાર પાડ્યું છે. ઉક્ત કાયદાની રૂચ્મે ન્યાય ખાતાના પ્રધાન મી. સી. આર. સ્વાટે^ડ ટુંક મુદ્દતપર 'ગાર્ડીઅન' વિધેની હેં કે કતના રીપાર કરવા ત્રણ માછું સા ની એક કમીટી નીમી હતી. કમીટીના સબ્ધા એક મેજરેટ્રેટ માં. સી. આર. કલાટ, મા, એમ, સા. ડ્યુપ્લેસી અને એક માછ મેજરડ્રેટ મી. રી. એચ. વ્લાકહતા. આ કરીટીએ પાતાની તપાસ છુપી રીતે ચલાવી હતી. 'ગાર્ડીઅન'ને કેતેની વતી કાંઇ પણ વકીલને કમીડી સમક્ષ હાજર થવાની તક આપવામાં આવી નહાતી. ન્યાય ખાતાના પ્રધાને કમીકીના રીપાર્ટના દું ક સાર તારવી 'ગાર્ડીઅન'પર માેકલ્યા છે અને સાથે ડુંકી નોંધ કરી છે કે "કંઇ પણ રજા,આતા કરવી દ્વાય તેર એકવીસ દિવસની અ'દર થવી જોઇએ. સરકારના કાગળ તેમજ 'ગાર્ડીઅન'ના જવાળ હવે વકીલના હાથમાં છે અને કાયદેસર લેવાં ઘટે તે પગલા લેવામાં વ્યાવશે.

'ગાર્ડીઅન'ની નીતીની સાથે અમે મળતા થઇએ છીએ કે નહિ એ અપ્રસ્તુત છે. પરંતુ એટલું તાે કહેવું જોઇએ કે સરકારની વર્ણ સંબંધી નીતીનું 'ગાર્કીઅન' સૌથી સખ્ત અને નિર્ભય ટીકાકાર છે. એ બાબતમાં તેણે જરાયે અસંગતતા દાખળી નથી. સંપ્રેશન એાફ કામ્યુનીઝમ એક્ટ પસાર કરવાના હૈત સરકારની ાંવઢદ્ધ ખાલનારા કે વર્તનારાચ્યાને તેમ કરતા બધ કરી દેવાનાજ છે. એટલે 'ગાર્ડીઅન' સામેકા સરકારતા આ પગલાંથી અમને જરાયે આશ્રર્ય નથી થયું. જાતી અનુભવ થયા છે અને તેથી આવાં પગલાંથી અમે સૌથી એપ્રામાં ચ્યાળા વિસ્મિત થઇએ છીએ. સરકાર સામેની આપણી લડત અત્યંત કપરી થવાની છે અને દરેકે દરેક કટાકરીની આપણે આશા રાખવી મડશે એટલજ નહિ પરંતુ તેને પહેાંચી વળવાની સંપૂર્ણ તઇયારી પણ ગાખવી પડેશે તેની આ એક ચેતવણી છે. એવેા પસુસમય આવે જ્યારે આપણા સઘળાં સાધના કાપી નાખવામાં આવે અને આપહાને તદન એકલા કરી મુકવામાં આવે અને આપણી પાતા ની શક્તિપરજ આપણે આધાર રાખવા પડે અને છતાં આપણો હીંમત હાર્યાવિના અડગપણે અ'ત લગીલ ડતા રહીએ.

હવે જેવાતું રહ્યું છે કે પાતાને લાકશાસનવાદી કહેવડાતાં અખબારા અને લાકા આ પ્રમાણે સરકારની સુડમાં સપડાયેલાએશની પદાંપે કેટલા ઉભા રહે છે. અલબત્ત સાઉથ આ-ર્રીકામાં જયાં એક નાની હા<u>ય</u>ુમતી કામ તરફથી પાતાના કરતાં ચાર ગણા લેક્કાને દુખાયેલા ગુખવામાં અપવી રહ્યા છે તેવા દેશી માતાને. લાકશાસનવાદી કહેવડાવવેા એ વ્યસત્યની પરિસિમાં છે.

દંભ છુપાવી શકાતા નથી તેમ દ'ભ કરનારાએને તે પાસાતા પછા નથી. યુનાઇટેક પાર્ટીનું પતન તેના દંભનેજ અસભારી છે. ટાર્ચકમાન્ડા તેની જગ્યાએ એક જખારું બળ ઉભુ કરી રહ્યા હતા. અને પ્રાથમીક માનવ હંકા પણ જેઓને તથી આ પવા માં આવતા તેવા સાઉથ આદીકાના સઘળા લોકા તેઓપર માટી આશાઓ ભાંધી રહ્યા હતા. પરંતુ તે**ચ્યાની** પ્રકૃત્તિઓ વિષે આવેલા છેલા હેવાલા પરથી તેએન પચ્યુ ખોટા કર્યા છે. ટાંચ કમોન્ડાે, કે જેમણે કલડે લાેકા ના મતાધિકાર છીનવી લેનારા (સેપરેટ રેપ્રેઝેન્ટેશન અાક નાન-યુરાપીયન્સ એકટ) માં પ્રકાશિત થચ્ચેલી એપાટ દ્વેડ ની નીતીની વિરુદ્ધ લડવાના ઐકરાર કર્યો હતા, અને એવું કહી રહ્યા હતા, **કે** સાઉથ આફ્રીકા એકટની પાયાની કલમાના તે ભંગ કરનારી હતી, તેઓએ હવે એવું જાહેર કર્યું હતું દે 'અક્ટાેબર તા. ૨૩મીના થનારા "એલેમીયન દિન"ની કુચમાં ખીન-જે મેં ખાર્યા હતાં ક્ષણ વાર. હીંદની આઝાદીની લહતના અમને ગોરાએન સામેલ નહિ થઇ શકે, (એલે

🗩 ગર્યા યુદ્ધમાં બેાગ અપ્યા 🔞 તેર.) આ પ્રમાણે કરી તેઓએ ખતાવી આવેલું છે 🕽 એપાર દેવના તેઓ જાતો જ અમલ કરી રહ્યા છે અને तेम ४रीने तेओन संपणा जीत-नारा લાજાતા ખાક •કારી લીધા છે એટલ જ નહિ પરંતુ યુનામરેઢ પાર્ટીના અખ્યભારાની હળવી ટીકાના ભાગ થઇ પડ્યા છે અને સરકારની सरधारनेः લેનારા અતે પક્ષ આખળારાની હાંસીને પાત્ર બન્યા છે. ટાર્ચ કમાન્ડાેતી વલચુથી અમતે જરાયે તાજીખી નથી થઇ. શરૂપીજ એટ**લ** તા લમભગ સ્પષ્ટજ હતું કે તેઓ અને તેઓના પક્ષ લેનારા**ત્રાને** ક્લર્ડી મતા ધિકાર ગુમાવે તેની એટલી બધી ચીંતા નદી હતી એટલી તેઓના પાતાના હકા જેખમાતા હતા તેની હતી. વર્ણના સવાલપર નેશનહીરટ અને યુનાઇટેડ પાર્ટી વચ્ચે નીતીએક ખદુરહ્યો જ નથી. આ સંભેગામાં 'ગોર્ડીઅન'ની જેવી વલે થઇ રહી છે તેવીજ મલક તેના કરતાંધ ભુરી વલે તી આપણે આશા રાખવી પડશે અતે तेने आरे प्रेपुरी तप्रधारी पध्य राप्पवी 45R.

તાકાનભરેલું જુઠાણું

એ માનતા હતા કે મુલ્કી પ્રધાન જેવા એક જવાબ हार प्रधान भीत-कवालाहारीयी खडाडी વાના નહિ કરવાની ખાસ સંભાળ લેશે અને હુકાકતા નહેર કરતાં પહેલાં તે સત્ય છે કે નહિ તેની ખાત્રી કરશે. પરંતુ અમારે કહેવું નોઈએ કે અયા સામવારની રાતે ડરબન સીટી હેાલનાં તેમના ભાષસુમાં ડાે. ડાંગીસે ૧૪૦૦૦ હોંદીઓ ગેરકાયદે દાખલ થાય હાવાનું જે મુચન કર્યું તેમાં દ્રક્રમકતાને જીરી રીતે રજા કરવાનું ते।दानक ६तुं. उरव्यनना भेषर भी. પરસી ઑઝમાર્ય કે જેમણે એ વાત પ્રથમ કરી હતી, અને મુલ્કી પ્રધાન ડા. ડા. ઇ. ડાંગીસ જેમણે તેની પુનર્કિત કરેલી છે, તેઓ બન્નેને શં એમ નહિ લાગ્યું કે તેવી વાત કેટલી ળદનક્ષી ભરેલી છે અને હોંદી ઠામને તે દેટલી તુકાસનકર્તા છે? દે પછી જરમનામાથી યકુદાઓને નાભુદ કરી નાખવાને જે રીત હીટલરે અખત્યાર કરી હતી તે રીત હીંદીઓના સંબંધ માં અખત્યાર કરવાના ડા. ડાંગીસે ૬૯ નિશ્વય કર્યો છે? ડરળનના મેયરે ટુંક મુસ્તપર કરેલાં નિવેશ્નથી ઉબી થએલી ગેરસમજીતી દુર કરવાનું સોધી પ્રથમ પગર્લ સેન્સસ ખાતાં તરફથા 🕶 લેવામાં =માર્ચ્યુ હતું અને તેએ ડરબનમાં હોંદી વસતી વધવાના શક્ય કારણોતા ખુલાસા દર્યો હતા. એ કારણા અન હતાઃ (૧) મામડોમાંથી

તા હોંદીઓને કેલાઇ જવાની તક

એલેગીયનમાં ઘષ્ણા બીન-ગારા રીનિકા શ**ેર**માં આવી વસવાની સામાન્ય મ**ે**. વધુમાં **ઢોંદા**ઓની વસ્તીમાં वसस्य अने (२) अने प्रांतभांधी भील अने तेटसी वधारा गये। है।वा छतां પ્રતિમાં દાખલ થવા સંભંધી તેઓના કુલ વસતીમાં તેઓનું પ્રમીણ ૨.૫ પર મુકવામાં આવેલા કૃત્રીમ પ્રતિખંધા. ૮કા માંથી વધી ૨.૯ ૮કા થયું છે આ પ્રતિજાયા જો કુર કરવામાં આવે જે ક્રાઇ પથ પ્રકારે "ભવરૂપ" નજ બળી શકાય.

નોંધ અને સમાચાર

શ્રી, મણિલાલ ગાંધીના

ના 'ઢરિજનખંધુ'માં નીચે પ્રમાણે લપ્યેછે:

દિકાના રંબબેદના કાયદાતા શાંતિ પણ છે. તેઓ, હું માનું છું કે,

તેમના સામે કાઇ પંગલું અર્ધ નથી. સવિ'નય કાતુન ભ'ગ કાયદાતા ભ'ગ કરવા માટે પ્રણીલાલ શ્રી. કળશારલાલ ધ. મશરૂવાળા બાઇપર દક્ષિણ વ્યાદ્રીકાની સરકાર જેઓ મહાત્મા માંધીજીના હરતે રથ- કામ ચલાવીને પાતાને વધારે હાંસીયાત્ર પાયેલ 'હરિજનખંધુ'ના તંત્રી છે, ખનાવતી નથી એજ સાર્ક છે. તેથે તેઓ તંત્રીસ્થાનેથી તા. ૨૦ અક્ટાયર એ કાયદા ખનાવવા જ જોકતા ન**હો**તા, પશુ તે તેણે મલિન અસર નીચે આવી ને કર્યા છે. દક્ષિણ આશીકાના વડા શ્રી, મહિલુલાલ ગાંધીએ દક્ષિણુ અન- પ્રધાન, જેઓ ખિરતી ધર્મના પાદરી

શ્રી. મણીલાલ ગાંધીએ એપાર હેડના કાયદાના કરી કરેલા ભંગ

શુ ક્વાર તા. ૧૯માના શ્રી મણીલાલ ગાંધીએ ચાેથી વખત ડરંખન મ્યુ-નીસીયલ લાયશ્રેરીની મુલાકાત લીધી હતી અને તેનું વાંચનાલય જે યુરાપીયનાને માટેજ ખાસ છે તેમાં દાખલ થયા હતા. આ વખતે તેઓ પાતાના પત્ની શ્રીમતી સુશીલા ગાંધીને તથા તેમના પુત્રી કુમારી સીતા માંધીને સાથે લઇ ગયા હતા. ત્રણેને લાયબ્રેરીયન તરફથી બે વખત ચાલ્યા જવા સુચવવામાં આવ્યું હતું પરંતુ તેઓએ જવાની ના પાડી **હ**તી. વીસેક મીતીટ બાદ પાલીસ ખાતાના અમલદારે આવી ત્રણેના નામઠામ લઇ લીધાં હતાં.

એન્ન દિવસે શ્રી. મણીલાલ માંધી ત્યા થીમતી સુશીલા ગાંધી ધરદ એવન્યુથી ખાટાનીક આર્ડન તરફ જતી મ્યુનીસીપલ ભસ પર ગઢી નીચે ના અંદરના ભાગમાં જ્યાં બીન-ગારોએને દાખલ થવા દેવામાં આવતા નથી ત્યાં જઇ બેઠાં હતાં. ક-ડક્ટરે આવી તેઓની જાતી શું છે તે પુછ્યું. હીંદા છે એમ જણાવવામાં આવ્યું ત્યારે તેએ કહ્યું કે તમારે ઉપર જતું પડશે. શ્રી મણીલાલ ગાંધીએ કહ્યું, અમે અહીંજ બેસવા કરેકીએ છીએ. કન્ડક્ટરે તેએાનું નામ મ**ંગ્યું. તેમણે નામ** ≃ગપત્રાની ના કહી. ઐટતે કન્ડક્ટરે કહ્યું, ''ત્યારે મારે પાલીસને ખબર કરવી પડશે'' શ્રી. મણીલાલ ગાંધીએ કહ્યું. ''જરૂર, પાલીસને મારૂ નામ આપીશ.'' ગમ છાં રાખવામાં આવી અને કન્ડકટર પાસેની દુકાનમાં પાલીસને ટેલી ફાત કરવા મયા. દસ મીનીટ બાદ આવી સુપચાપ થી. મણીત્રાલ ગાંધીના **હાયમાં ખે ટીકીટ મુકીદીધી અને બસ ચાલતી થઇ.**

યુર્વંક અને અહીં સક રીતે ભંગ કરી તેમની સરકારની નીતિ અને પાતાના भुस्वी रीते वार'वार तेवा सार्व'कनिक રથળામાં જાય છે, બાંકડા પર એસે છે અને કાયદાના ભંગ કરતા રહ્યા છે. પાંલીસ આવીને તેમનું નામડામ વગેરે

તે તેની સામે પાતાના વિરાધ તાંધાવ્યા ખિસ્તી સિદ્ધાંતા વચ્ચેની અસંખતતા છે. આ કાયદા નીચે જો એશિયાન સમજતા હશે. કાેક પણ કારણે वासीओ युरे।पवासीने मार्रे सुरक्षित तेओ पेति पेतानी सरकार सर्वीतम રાખેલા સાર્વજનિક ખાંકડાઓ પર ખ્રિસ્તી સિદ્ધાંતાને અનુરૂપ ચલાવી ખેસે કે વાંચનાલયા કે એવાં જાહેર શક્યાને અસમર્થ છે, તા 😸 આશા રયજામાં પ્રવેશ કરે તા તે શુના રાખું છું કે ખાટા કાયદાને નિરર્ધક મુશાય છે. થી. મુણીકામ ગાંધી કરવાની આ રીત સાથે સમાધાન કરા લેશ.

જેમને આ કાયદા અસર કરે છે, તેવા લાકાચ્ચે વધારે માટી સંખ્યામાં ત્રી. મણીલાલ ગાંધીના આ **અહીં**સક ત્રાંથી જાવ છે. હજુ સુધી સરકારે પષ્ટ્ર દહ અને શાંત માર્મતું અનુસરથુ

કરતું જોઇએ, ત્યારી હૃદયના ગારા લોદાએ પણ આવા અહીંસક કાતુન ભંબ કરનારાઓં પ્રત્યે ખુલ્લી રીતે સહાનુખૂતિ દાખવત્રી જોઇએ. 🖠 માર્ન ધું એમની સંખ્યા ઠીક ઠીક સારી કાનૃતભ'મ માટે જેમની સામે કામ ચલાવવામાં આવે તેમણે તેતે હસતે ત્રાંએ વધાની લેવું જોઇએ. ને તેમના કાનૃતભ'મ પ્રત્યે ઉદાસીનના भताववामां आवे ते। तेमने पेरताने એમિતી ચીજ મળી જાય છે. તે ખરી રીતે તેમના કુદરતા અધિકાર છે,[!] तेथी तेने। शांति पुर्व ! हपमेशम तेमञ् हरवे। को ⊌मे.

આ કાયદા એક ક્ષેત્રમાં નકામા થઇ જાય એટલે એપી ખીજ ક્ષેત્રામાંથે तेने निर्धं क करवाना मार्गी आपमेल સ્જ આવશે. ખુદ કાયદા જ સમાનતા અતે ન્યાયતા મુળભૂત સિદ્ધાંતની વિરૂદ્ધ છે, તેથી તેના અહીંસક ભંગ કરવામાં શુદ્ધ નીતિના ભંગ નધી. ઉલંદું', ડરી જઇને ભાયલાપ**ણાયી** તેને વશ થવામાં શુધ્ધ નીતિયી વિરૂધ્ધ વર્તન યાય છે.

ટાર્ચ કમાન્3ાની વર્ણભેદની

નીતી

ત્યુકાસલમાં એક સભામાં બાયલ કરતાં ટાર્ગ કમાન્ડાના નેશનલ ઓરગનાઇઝર મી. ચાર્ક્સ ભેકઠરે કલર્ડ લેાકાના સબ્યપદ વિષે લંખાણુધી પુલાસા કર્યા હતા. તેમએ કહ્યું કે, કલર્ડ સભ્યોને દાખલ કરવામાં આવશે તાે કેટલાક સમ્મેમ્બે રાજીનામુ ચ્યાવી દેવાની ધમકાએ**ા આપી હતી.** મી. બેકકરે જવાયમાં સભ્યપદની લાયકાતા વાંચી સંભળાવી. તેમણે કહ્યું કાય પણ શાખાની રથાપના રીજનલ ક્રમીટીની સંમતીયીજ થ⊎ શ.ે. ડેટલાક ભાગામાં કેપ કલડો **હ**જા મતાધિકાર ધરાવી રહ્યા છે અને ત્યાં તેવા કલડે પાતાની અલગ શાખાઓ સ્થાપી શકે છે. કાંઇ પણ તેટીવા કમાન્ડાના સભ્યાે નથી. ગી. બેકકરે બારપુર્વક જણાવ્યું કે અમારૂ એકમાત્ર શરુબ મત અને મત ગજાત્રીની પેટી છે. અને તેથી જેઓ મતાધિકાર ધરાવતા હેાય તેઓનેજ અમારાક્ષ લઇ શકાવ સુરાપીયના અને તેાન-યુરાપીયના વચ્ચે શુભેચ્છાની લાત્રણી સરકાર નષ્ટ કરી રહી છે એ એપ્રોને અમને ઘણીજ શરમ ઉપજે છે. સઘળી જાતીઓ વચ્ચે સુસંગંધ પુત: રથાપિત કરવાનું કામ લાકાનું છે." માં ખુલાસા વાર વેટરન્સ ટાચ કમાન્ડેાના કેપટાઉન ખાતે પબ્લીસીટી એારીસર ત્રી, ડબલ્યુ, એચ, પૈનીએ पढेलां **करेली का** देशतपश्यी *क*रवामां આવ્યા હતા. માં પેનીએ એવું नादेर अर्थः बर्त 'हे अक्टोलर ता. ર૩મીના એલેમીયન્સ ડેની ટાર્ય કમાન્ડાની કુચમાં , ખીન ત્રારાઓ આગ લઇ નહિ શો.

તેશનલીસ્ટ પાર્ટીના

રીકા કરતાં ડી ખર્ગારે લખ્યું હતું કે: 'Qાર્ય' કમાન્ડોની સંરયા જે એપાર્ટ'હેડ ફરી વાંચવાની જરૂર છે. નેટીવા સામેની લડતમાંથી ઉદબવી હતી તેણે એપાર્ટ હેડને અપનાવી લીધું છે....આ રીવે એપાર**ેલે**ડના ખ્યાલની તદન અલુધાર્યા રમળમાં છત થ⊎ છે." 'ડી બર્મર' પ્રક્ષ પુછે છે કે: ઐલ શ્રેલેમીયનમાં શું ખીન-ગારાઓએ ભાગ તકોતા લીધા ? અને વધુમાં તે લખે છે: "જે લાકા જોર શારધા એવા **આશા રાખતા હૈાય કે જે સિદ્ધાં**તા અને નીતીના પાતે જાતે મરકીની જેમ ત્યામ કરતા હોય 'તેને તેઓના રાજકીય વિરાધીઓએ અપનાવવા लेप्रेंगे, तेम्पो ઉंडा तिरस्कारनेक पात्र છે. તેણે જે વર્ણમેદની નીતી અખ-ત્યાર કરી છે તેથી ટાર્ચ ક્રમાન્ડાએ અને તેના ઉદારમતના સાથીઓએ યાતાના મુળ પાયા નષ્ટ કર્યા છે. તેઓ તકવાદી લાકા છે કે જેને વિચારવાન લોકા ધ્યાન આપી શકતા નથી.''

બીજા ટીકાકારા

અકટાેબર તા. ૧૨ના 'ગાર્ડીઅન' માં મી. સેમ કોઢાત લખે છે:

'ક્રેપટાઇમ્સ' જેવા મીત્ર અખબારાએ પણ સરકારની એપાટ હેડની જે નીતી ने। नाश करवाने। पेति ओक्सर करेले। છે તે અમલમાં સુકવાને કમાન્ડા કલડોની શાખાઓ **દ**રતી ધરાવતી નથી એવાં ખાટાં ખ્દાનાઓના લાભ લે છે, તેની તંત્રીસ્થાનેથી ટીકા કરેલી છે....'એક કંટાળેલા સુરાપીયંન સર્વીસમેતે" 'કેપટાઇમ્સ'માં કાગળ લખ્યા છે તેમ, ''જે ર'મવર્શાં ઓએ એલેમાયનમાં મદદ કરી હતી તેઓને, રાર્થ કમાન્ડાની એલેમીયન ડેની કુચ માં ભાગ લેવામાંથી, તેઓએ પાતાની સત્તાવાર બીન-ગારામાની શાખાઓ રયાપેલી નહિ દાેવાના છીછરાં અને ર્દાભિક કાર્યુથી, ભાતલ રાખવામાં **અ**ાવ્યા છે. જે લાકશાસનના આ માર્ગદર્શકા ગર્વથી વાતા કરી રહા છેતે શું આવી છીછરી છે કે જાતી બેદ તેની નીચે તરી આવતા જોવામાં આવે છે ? "

આક્રીકના પણ ખાતલ

વારવેટરન્સ ટાર્ચ કમાન્ડાના નેશનલ ચેરમેન ટાર્ચમેન એત. ક્રેન-બરમન જે . તેની એક્શન કાઉન્સીલના વડા છે. તેમણે અકટાેખર તા. ૧૨મીના જેઢા-નીસભર્મમાં જણાવ્યું હતું કે ''તેટીવા ને આ હીલચાલમાં દાખલ કરવાતી કાઉન્સીલ વિરૂદ્ધ છે." તેના તેમણે મે કારણા આપ્યા. કમાન્ડાની લડત ના આધાર મત ઉપર રહેલા છ એટલે જેઓ મતાધિકાર નથી ધરાવતા તેઓને દાખલ કરવાના કરી! અર્ધ

ક્રાય તેઓજ સભ્ય બની શકે," મી. અખભારની દીકા સેમ કહાન જણાવે છે કે, ટાર્ચમેન ટાર્ચ કમોન્ડાની વર્જાબેદની નીતીપર કેન-ખરમતે સાઉથ આદ્રીદા એક્ટ. જે ને માટે તેઓ લડી રહ્યા છે. તે તેમએ કૈપમાં મતાધિકાર ધરાવે છે અને માર્જપથ તેઓ ક્રેપ પ્રાંતમાં ત્રણ 'પાર્લામેન્ટના સમ્પેા અને ત્રણ **ઉत्तर प्रांतामां यार सेनेटरा युं**टी શા છે. ખીજાં કારણ તેમણે એ આપ્યું છે કે, "ગારા સામે કાળાઓ ને ઉભા કરવાનું કાઉન્સીલને ઉચિત નથી લાગતું." મી. સેમ કઢાન વાજખી પ્રશ્ન પુછે છે કે: ''તા શ્ ગારા નાઝીઓ અને કેશીરટા સામેના

જો કરોા પણ અર્થ થતા હોય તા ગરૂપ એરીયાઝ એકટ પર ચ્યા દાપ્યલામાં કામ ખુલ્લી **રી**તે ચલાવવામાં આવતું જોઇએ છેવટની અપીલ પ્રધાન મંડળને નહિ પરંતુ દેશની સૌથી વરિષ્ટ અદાલતને યવી થવી જોઈએ.''

હીંદીઓને રીધેડ્રીએટ કરવાનું યુનાઇદેડ પાર્ટીએ આપેલ વચન

ત્રાપાત્રીરાનના લીડર મી. જે. છ. એન. રઢાઉસે ગયે અહવાડીયે ગ્રેટાઉન માં સુંટણી અંગેનું ભાષણ કરતાં લાગતા વળગતા દેશા સાથે મસલતા કરી હીંદરઓને રીપેદ્રીએટ કરી દેવાના ંયુનાઇટેડ પાર્ટીના હેતુ ફરી વ્યક્ત કર્યી અને જણાવ્યું કે એ જો સફળ નહિ યુદ્ધમાં કાળા રીતિક્રાએ જાન નથી થાયંતા ૧૯૩૬માં જનરલ હૃ£ે ટ્રોગ

હીંદી સવાલપર ડાે. ડાંગીસ

ગાયા સામવારની રાતે ડરબનના સીટી હોલમાં તેશનલીસ્ટ અને આ-ર્રીકાનર પાર્ટીએાનું વિધિસર એક્રીકરણ કરવામાં આવ્યું તે સમય ભાષણ કરતાં સુકળ પ્રધાન ડાે. દી. ઇ. ડાંગીસે જણાવ્યું હતુ કે, સરકાર ની સામે મતવાદપર રચાયેલા કાયદા લડવાના આરાપ મુકાયેલા છે તેના સંબંધમાં જો એમ કહેવામાં આવતું હાય કે, સાઉથ આદ્રોકાને ગારાના યુલક રાખવાના પગલાં લેવાઇ રહ્યા છે એ મતવાદ છે, તેા હું એ ગુના ક્ષ્યુલ કરે છું. એ ગુના કર્ણુલ કરૂં છું એટલુજ નહિ પરંતુ તેમ કરવામાં ગર્વ લઉ છું. સરકાર આ ખાબતને તાતકાલિક મવિષ્યની દ્રષ્ટિએ નથી એક રહી પરંતુ તેઓના સંતાના અને તેઓના સંતાનાના સંતાનાની દ્રષ્ટિએ એમ સ્ત્રી છે.

ડા. ડાંગીસે કહ્યું કે, મા. સ્ટ્રાઉસે હું ક સુદતપર નાટાલમાં જણાવ્યું હતું કે દીંદીઓતે ૧૯૪૧ના કાયદામાં અપાયા હતા તેવા મતાધિકાર આપવામાં આવશે. પરંતુ એ એાક્રરને તા હીંદાઓએ ફેંક્ય દાધી હતી. મી. સ્ટ્રાઉસ હવે કેપના કલડી જેવું પ્રતિનિધિત્વ ધરાવે છે તેવા ધારણે તે ચ્યાપવા માંગે છે.

એક વખત હતા જ્યારે યુનાઇટેડ પાર્ટી હોંદીઓને કરી મતાધિકાર આપવા તક્યાર થઇ હતી. "શું તમે ભુલી ગયા છેા કે ૧૯૨૩ માં નાઢાલની પ્રાંતિક કાઉન્સીલે તેઓના સ્યુનીસીપલ મતાધિકાર રદ કર્યો &di?"

ડા. ડાંગીસે કહ્યું, ચૌદ હજાર હોંદીએ। દેખીતી રીતે ગેરકાયદે દાખલ થયા છે એ નેબેને તેમણે દુધાપ્યુલેશન રેજર્ડ્સન એક્ટ તાકીદે અમલમાં મુકવાની સુચના આપેલી છે.

શું તમે એવા લોકાના હાથમાં નાટાલતું ભાવી મુકવા માગા છે। કે જેઓ તેને વિષે એટલી ખેપરવાઇથી વાતા કરે છે?

નેએ લાકશાસન માટે લડતાં પાતાના અંગાનથી ગુમાબ્યા ? ''

અખબારા**ની** ટીકા

'બાર્ડીઅન' સામે સરકારે લીધેલાં પગલાંની ટીકા કરતાં 'નાટાલ મરક્યુરી' લખે છે કે, કાયદા, જો વ્યાવી જાતનું પમલું લેવાની સત્તા આપતા દ્વાય તા પાર્લામેન્ટમાં અને પાર્લામેન્ટની બહાર તેના સખતમાં સખત ટીકાકારા કરતાં પણ કાયદા વધારે ખરાખ છે એવું સિદ્ધ થાય છે. તો પછી એ દિવસ બદુ દુર નથી જ્યારે કાઇ પણ अभागार के सरकारनी नीतीनी साथे મળતું નહિ થાય તેને ન બુદ કરી દેવા માં આવશે.'' 'નાટાલ હેલી ન્યુઝ' નધા. જેઓ મતાધિકાર ધરાવતા લખે છે કે ''અખળારી સ્વતંત્રતાના

આપ્યા કું ગારા અને કાળા બન્તે તરફથી નેટીવાને આપવામાં આવ્યું હતું તેવું હોંદીઓને પ્રતિનિધિત્વ આ-પવાના તે વિચાર કરશે. મી. સ્ટ્રાંઉસે કહ્યું: સરકારે હીંદાઓને દેશમાંથી કાઢી મુકવાનું વચન આપ્યું હતું પરંતુ તેણે કશું કર્યું" નથી. દાખલા તરીકે ઝ્પ એરીયાઝ એકટથી તેણે શું મેળવ્યું છે? મી. પીરા કહે છે તેમ, એટલુંજ મેળવ્યું છે કે હીંદીઓ જે જમીન માલીકાના 👣 नडीला धरावता ते धरावता थया છે. (ખરી હેંકાકત એ છે કે ઢોંદાઓ નાટાલ અને કેપ પ્રાંતમાં જમીન માલીકીના હક ધરાવતા આવેલા છે. માત્ર દાસવાલમાં તેઓ એ હક ભાગવતા નકોતા. તત્રી)

ઉા. ઉાંગીસ ૧૯૨૩માં પ્રાંતિક કાઉન્સીલે નો હીંદીઓના સ્થાનિક મતાધિકારના હક ખેંચી નહિ લીધા હોત તા આજે ડરખનની સીટી કાઉન્સીલમાં શુરાપીયન ક્રોમના કરતાં હીંદી કોમના વધારે પ્રતિનિધીઓ હૈાત. પ્રાંતિક કાઉસીલ એ પગલાંને ૧૯૨૫માં નેશનહીસ્ટ સરકાર નકારવા તર્ધવાર નહોતી. આ વસ્તુ મુલ્કો પ્રધાન ડેદ ડેાંગીસે ડરવ્યન શકેરની વસતીના આંકડાઓનું પ્રયક્કરણ કરતાં ગયા સામવારે 'નાટાલ ડેલી ન્યુસ'ને એક સુલાકાત દરમીયાન કરી હતી. તેમણે કહ્યું કે આ પહેલી જ વખત હરળનમાં શુરાપીયના કરતાં હીંદીઓ વધારે થઇ ગયા છે.

ડા. ડાંગીસે કહ્યું કે ઝ્પ એરીયાત્ર એક્ટ એ દેશના હીંદી સવાલ અને નાન-યુરાપીયનાના સવાલતે લગતી અન્ય ભાબતાના સંભ'ધમાં સરકારની <u>ઢ</u>ંકો ગાળાની યાજના છે. લાંબા ગાળાની માજના હોંદી વસ્તીને રીપેટ્રીએશનથી ઓછામાં ઓ**ક**ી કરી દેવાની છે.

ડા. ડાંગીસે કહ્યું કે ગ્રૂપ એરીયાઝ એકટથી નાન-સુરાપીયના માટે જીદા માડવામાં વ્યાવેલા લત્તાઓમાં સ્થાનિક સત્તા વાપરવાને દરવાને ખાલવામાં 🔊 માંથી છે તેને લગતી કલમ જેમ વાળવી હાેય તેમ વાળી શકાય તેવી છે.

એ જવાબદારીઓ તેઓના હાયમાં કેટલી અને કેવી મુક્કા શકાય અને રથાનીક સત્તાધીશા અને પ્રાંતિક કાઉન સીલાે સાથે મસલતાથી નક્કા કરવામાં

કાયદા સંપુર્ણપણે અમલમાં કયારે સુકારો એ ક**હે**લું અશક્ય છે. કાયદા માત્ર જાતીવાર વાડાઓ પાડવાને સાધન પુરૂં પાડનારા છે. સરકાર ⊎≃છે છે કે તેમ કરવાના પહેલ સ્થાનીક સત્તા ધીશા તરફથી થવી જોઇએ.

પ્રધાને કહ્યું કે ગ્લુપ એરીયાઝ એક્ટ માં અમુક સુધારાઓ કરવાના વીચાર ચાલી રહ્યો છે. અને આવતા પાસી મેન્ટની બેઠકમાં તે દાખલ કરવામાં આવશે. એ સુધારા કાયદાના અમલ સંબંધી છે. કાયદાના સિદ્ધાંતમાં કરોા ફેરકાર કરવામાં નહિ આવે.

દાંગાલેન્ડમાં ગારાઓને

વસાવવાની યાજના અખબારામાં પ્રસિદ્ધ યએલા ખબરા મુજબ યુનીયન સરકાર ગારાઓના વસવાટ માટે જે પ્રદેશ અત્યાર સુધી યુનીયનની યાલીક્યના નહેાતા તેને યુનીયનમાં જોડી દેવાની ધેરજના કરી રહી છે. એ પ્રદેશ ઝુલુલેન્ડની ઉત્તરે આવેલ ટ્રાંગાલેન્ડના છે. રાજદારી નીરીક્ષકા મુજબ ટાંગાના લાકાની વતી યુનાે સમક્ષ અપીલ કરવાનાે ર્ષિયાર યાલી રહ્યો છે અને સરકારના **કરાદા જાણવામાં આવતાં એ પગલાં**

ગ્રુપ એરીયાઝ એક્ટના લેડીસ્મીથમાં

થએ**લા અમલ**

લેવાવા સંભવ છે. વધુમાં જચ્છાવના भां आवे छे है अधीय से आधारे કરવામાં આવશે કે ટોંગાલેન્ડ કેરી જીતવામાં કે થ્યોટીશ તરક્ષી ખાલસા કરવામાં આવ્યું નહેાતું પરંતુ ૧૮૭૩ માં પારસુગીના અંતે ટાંમાના રાજ ન્ગ્વાનાસે વચ્ચે તકરાર **ઉ**બી થતાં તે મરજીયાત ધ્વીટીશ તાજના સંરક્ષણ નીચે મુકવામાં આવ્યું હતું, ટીંગાના લાકા હવે 🖣 ખબરથી ચીંતામાં પડી ગયા છે અને તેના હળા ઇન્કાર કરવા માં નથી આવ્યા-કે ધુનીયન સરકાર યાંગાલાની ખીસ્ત્રુતે. જે બાગ ટાંમાલેન્ડ માંથી પસાર થાય છે તેમાં માટા પાયા ઉપર ગારાઓને વસલવાની યાજના ઘડી રહી છે. યાજના પેંગિલા નદીને ન્યાંથી મ્બામ્યાના તે પસાર થાય પુર્વ તામાંથી છે ત્યાંથી ખાંધી દેવાની જથાય છે. ટાંગાના લોકા અને તેઓના યુરાપીયન સહાનુબુતી ધરાવનારાએ એવી દલીલ કરે છે 🧎 આ પરંપરાથી ચાલતો આવેલા તેડીવ **પ્રદેશમાં ગારા**એાને वसाववानं नीति हे आपहेसर अशुल वालभीपछं नधी अने को टांगाबेन्ड ત્રે ખુલ્લા કરવામાં આવે તા તે યુરાપીયતાના નહિ પરંતુ આક્રીકનાના

પાકીસ્તાનના નવા વઢા પ્રધાન ' પાકીસ્તાનના **મવરનર–જનર**સ જનાળ ખ્વાજા નાઝીમુદીન, મરહૂમ લીયાકત અલીખાન, જેમનું મધે અ**ક્**વા ડીયે રાવલર્ષિડીમાં ખુન થયું, તેમના જગ્યાએ નવા વડા પ્રધાન ખન્યા છે. પાકીરતાનના નાષ્ટ્રા ખાતાના પ્રધાન જનાય ગુલામ મંદ્રમદની રાજાએ પાકી-સ્તાનના ગવરનર-જનરલ તરીકે નીમ-શક કરી છે. પ્રરદ્ભ લીયાકત અલી ખાનની દક્તકીયા અધવાર તા. ૧૭મી ના થઇ હતી. યુનીયનના મુખ્ય મથ કાંએ હીંદી બોએ પાતાના વેપાર અમુક વખત માટે શાકમાં ળધ રાખ્યા હતા. અને મરદુમને અંજલી આપનારી મબાઓ બરાઇ હતી. પાકીરતાન સરકારપર ઘણા દીલસાે છતા સંદેશા એ ગમાં હતા, જેમાંતા એક યુનીયનના વડા પ્રધાન ડેા. મલાન તરફથી પાકી-रतानना वडा प्रधान कनाम प्रवास તાઝીમદીતપર નીચે પ્રમાણે માેઠલવામાં આગ્યા હતાઃ

વસવાડને માટે હાેવા જોઇએ.

''પાષ્ટ્રીસ્તાનને ધમોલી મહાન કરૂપા ખાટમાં હું અને મારા સાથીઓ આપ તા પ્રત્યે ઉડી દીલસાજી કશાવીએ છીએ. લીયાકત અલી ખાનના વ્યવ માનથી મોત્ર પાકીસ્તાનને જ નહિ પર'ત સમસ્ત લાકશાસનવાદી આલમ न मार मर्छ छ. आजे नपार आंतर राष्ट्रिय रियति औटली त'न धर्छ रही છે સારે તેમણે ખતાવેલી રાજદારી ક્રેનેંદની ઘણીજ જરૂર હતી અને તેમ ના ખાટ તેને પાસાય નહિ તેવા યછ ٧.''

ું એરીયાત્ર એક્ટના સાઉથ અક્ષરી કામાં પહેલવ**હે**લા અમલ લેડી રમીય ટાઉન કાઉન્સીલે કરી છે. તેવો जुहा जुहा नेतीवार वाराओ-अह સરાપીયના માટે અતે એક હીંદીઓ માટે-પાડ્યા છે. તેમાં ઘરાપીયતાની વસતી ૫૪૩૯ ની છે અને દ્વીંદીઓની a • ૨૦ ની છે. મુક્ક્રા પ્રધાન તે મંજાર **કરે તે પછી ક્ષેરોપીયતે**. અને હીંદીઓ ની પાતપાતાના વાડાઓમાં ફેરબદલી થશે. પ્લેન ધડનારાઓ જહ્યાવે છે કે હાલ તુરત બહુ ફેરબદલી નહિ યાપ કારણ જે પ્રથમ લત્તાઓ પ્રાક્લેમ કરવામાં આવ્યા છે તેમાં તે તેવર્જના લાકો જ મેરે આગે રહે છે.

મેયર મી, ઇ. સી. ટાઝરે 'નાટાસ ડેલી ન્યુઝ'ને ખાત્રી આપી છે કે વાડા અને એવી રીતે પદાવામાં આવશે કે

ઓમાં કેરવી નાખવાનું ધારવામાં આ-હોંદાઓ માટેના હત્તામાં હાલનું લનાડે ટાલનશીપ, જેમાં ત્રીજળી અને પાસ્ક્રી ની સાધારણ રીતે ઠીક સગવડ છે, તેના સમાવેશ કરવાનું ધારવામાં આવ્યું છે. બારોતા **બા**ગ ટાઉન પ્લેનીંગ કરનારે સરવે કરેલા છે, જે મુજબ, વેપારના .મયક સહીત સલળી સગવડા વાળું એક સ્વતંત્ર ટાઉનશીપ અનાવવાનું ધારવામાં આવ્યું છે. .

આવતા વર્ષમાં બાકરોની મ્યુનીસીપલ સગવડા પુરી પાડવાતું શરૂ કરવા ધાર વામાં આવ્યું છે. દીંદીઓ માટેના सत्तो आके મુખ્યત્વે तेओधी वसायेक्षे। છે તે દાવાનું જણાવાય છે. તેમાં થાડા धसा सरापायते। यसे छ तेओते पेता ना अक्षान भासी करी जवाना रहेशे.

नूतन वर्षाक्षिनं हन

લેખક: શ્રી. રતિલાલ મારારજ ચાંપાનેરી. (શાદ લ વિકોહિત)

વાયે મ'દ સમીર આજ નભમાં ઉપા નવી ઉમતાં. ાસાહાવી કંઇ સાડી તામ વરણી વ્યાશિય વર્ષાયતાં, ભાગ नृतन वर्ष दिन पहली स्मितप्रधाशी सुणे, विता या तम वर्ष नतन ध्या आनं हमांकी सुभे.

આને દે ઉજવા સ્વતંત્ર દિન એ આવે પ્રતિ વર્ષમાં, યાંગા સંપતિ સર્વદા સહુતણા દિના વિતે વર્ષમાં, ચાહા હિત તમેય ભારતતથા હેમેશ ઉત્કર્ષમાં, वितावे। तम आय देश छितना आर्थी विशे सर्वेदा.

'પામા કોર્તિ' અનંતની રવિસમી નાપંતી એ ઉજવળી, ખુર્લિ દે વિશ સર્વાને ચમકતી જેવી નામે વીજળી, राधेश्याम प्रति विनम्न विनति प्रार्थी भनी के शरी । वंदीने रतिवास' अभ वितने कोडी दिहरते। धरी.

એથી સ્થામી મએલી કાંગાને અલ ચીંતવ્યા ઉખેડવાની જરૂર નહિ પડે

बेडीरभीयना तरतमां प्राडिस धरवा ને તઇવાર થએલા પ્લેન મુજબ લગ भाग ५००० क्षेत्र युरे। पीयन सत्ताने માટે અને ૧૦૦૦ એકર હોંદીઓને માટે સગવડ થઇ છે. બાકીની શહેર ની ૧૧૦૦૦ એકર જમીન, જેમાં જાદી જાદી જાતીના લાકોના મીશ્ર વસવાટ છે, તેના દાલ દ્વરત વાડા પાડવામાં નહિ આવે. એ લત્તામાં તેટીવ લાેક-શન, ૨૨૦ ઍક્ટ ઉદ્યોગા માટેની જમીન, વેપારતા લત્તો અને શહેરની મલીક્રીની જમીતના સમાવેશ થાય છે.

પ્લેન મુજબ ચ્યા લત્તાને કાયદાની પર કન્ટ્રોલ સુકીને જીદાં જીદા વાડા

५२णन तर¥ करती रेक्षवे सा⊌ननी ખાજીએ આવેલી જમીન જ્યાં કાઉસીલે નવા ઉદ્યોગાને માટે હત્તો ખુલ્લા મુક્ષ્યા છે ત્યાંએ લત્તો આવેલા છે. કાલ-સીલ ના પ્લેન ઘડનારાઓની આશા છે કે नवे। सनो नेभ नेभ भी सते। कशे तेम तेम तेनी पढ़ारना ढाखना सत्ता માંથી દીદીઓ મરજીયાત લાં. જતા થઇ જશે. તેઓ કહે છે કે એ ધણી સારી ખુલ્લી જમીન છે જ્યાં દરેક વર્મના હોંદીઓને માટે સારા ઘરા વ્યનાયી શકાય તેમ છે. 🕖

યુરાપીયન લત્તો પ્લેન મ'જાર થતાં પ્રથમ વસવાટને માટે જ ડીકલેર કરવા માં આવશે પછી સાં વસવાટ કરતા રૂએ ધીમે ધીમે પ્રાપર્ટીઓના દ્રાંસક્રર દીંદાઓએ ઓહામાં એહાં એક વર્ષની નાડીસેં મકાના ખાલી કરી જવાના

રહેશે, જે કે હાલ ઘુરત તેની માલીકો તેમનો ધરાવી શક્યો.

26th October, 1951

વાડા નથી પાડવામાં આવેલા તે લત્તામાં ઢાલ માટા ભાગના હીંદી વૈપારીઓ છે, જેઓના દાષમાં શહેરના પરચુરણ વેપાર રહેલે। છે, 'કાલન્સીલના પ્લેન લડનારાઓ આશારાખે છે 🕏 ધાંગે ધાંગે તે≈ગોતે તડીતી પૈક્ષી પાર તેઓના લત્તામાં ખસેડી શકાયે.

આ કેરકારાની ચર્ચા કરવા રધાનીક હોંદીઓ કાઉન્સીલને મળવાના છે.

लेन्ड रेन्धुर नेजवाधजरी भे। डेने જાણ કરવામાં આવી **છે કે** ય્લેન તઇ-યાર થયે! છે અને કાઉન્સીલ સુચના મ્મોની રાહ જુએ છે. **લે**ાર્ડ સાથેની ચર્ચાપરથી પ્લેનમાં કદાચ ફેરકાર કરવામાં આવે.

દાંસવાલ શ્રેનાઇટડ પાટીકાર સાયટી

આથી સર્વે હીંદ ભાઇઓ તથા ખ્હેતાતે વિન'તી કરવામાં આવે છે કે તા. ૩ - - ૧ - - પ૧ ને મ મળવારે દિવાળા ત્રા સુપર્વ **હે**ાવાને કારણે પ્રત્યેક **બા**ઇ અો પાતપાતાના **ધંધા રાજ**ગાર બંધ રાખી રજા પાજે.

તેજ દિવસે સાંજે સાત વાગે ધી çí. यु. पाटीहार से।सापटी तरक्ष्यी પાટીદાર હેાલમાં દિવાળી મહેાત્સવ ઉજવવામાં ગ્યાવશે.

થી. ભારત શારદા મંદિરના પ્રસ'ગાચિત व्याण है। તરકથી મનાર'જક કાર્યક્રમ રજુ કરવામાં ષ્યાવશે.

. સવળા લીંદ્ર બામઓ તથા **७देने।ने એ प्रस**ंगे ढाकर र**हे**वा આગ્રહબરી વિનંતી છે.

> **રદ્યાભાદ ખુશાલભા**ઈ રમણભાઇ ગ્રેમાભાઇ, મા, મંત્રી

થી. ટ્રોં. યુ. પાઢીદાર સાેસલ્વટી.

વેચવાના પુસ્તકા

નીતી તારાતે આગે" (ગાંધીજી) ર • "बींद स्वाराज्य" आंधी छना वस्त લીખીત હાપમાં અને એક છાયેલી રાયપ કાપી સાથે આદાંગ્યતા ચાલી (ગાંધાઇ) ૧ • અનાસકતી ધાગ (માંધીઝએ ગીતા **छने। ४रेखे। अनुवाह)** સરદાયનું છવન થરીત્ર शलेन्द्रभसादनं छवन सरीत्र १०० શાંલના તેર દીવસા (બાપુના શ્રાહ વખતના વિને(ઝાઝર્ન પ્રવચના) ૧ ૧ સરદારનાં ભાષણા 43 . મારી છવન કર્યા (નેહફ) દીકહી હાથરી (માંળ) -10 જગતના તાત (અરધે બાવે) પરલીને માવાળે ન⁸દાન્યે જાલ્યણાના ન મહ ૧૨

ચ્યા મ્યોફીસેથી મળશે.

INDIAN OPINION

આપણું કર્તવ્ય

(સુદરલાલજીના 'ભારતમે' અ'મેજ રાજ્ય' પુરતકપરથી મીરની છગનલાલ આપત્તિઓનું મુળ છે. અને એના સત્વને આપતું પડશે. પ્રત્યેક માનવી દુર્કાબનાઇ આરળ સીલીઅર્સ એ લખાણ માકલ્યું છે.)

માર્ગ બૂલેલાં મુરાપે જે સ્થાન વીજળી અને કુટ નીતીને આપ્યું છે તે સ્થાન આપણે માનવ પ્રેમ અને ના વ્યક્તિગત ''અધિકારાં' ઉપર બાર મુકવાને બલ્લે આપણે મતુષ્ય માત્રના ''કર્ત'વ્ય પાલન''ને વિરોધ મહત્વ અાપનું પડશે કે જેથી માનવ સમાજને માટે અધિક કલ્યાણકારી આદરોતિ ગુમાવી ન ખેસીએ.

ત્યાર પછી આપણે આપજા સમોજ , ને અંદરથી જ કાતરી ખાનાર સામા-છક પાપેા તરફ નજર નાખવી પડશે. અને એ પાપાતે આપછા રાષ્ટ્રિય છવન ં માંથા ઉખેડીને ફેંપ્ડા દેવા જેટલું સાહસ મિળવવું પડશે. અસત્યતે છેાડી દઇને આપણે કરી એકવાર આપણા રાષ્ટ્રિય જીવનને સત્ય ઉપર દૃઢ કરવાના પ્રયત્ન કરવા પડશે. આપથા માર્ગ આ વિષયમાં બહુ સ્પષ્ટ છે. માનવ સમાજ ના ડુકડો ડુકડા કરવા વાળી જીલ જીદા ધર્મી તથા સંપ્રદાયાની દિવાલા કૃત્રિમ તથા હાનીકારક છે. ક્રેપ્યીરના શબ્દ પ્રમાણે દુનીયામાં ''બે જમદીશ'' **હે**ાઇ શકે નહિ **કે**ાઇ ખાસ ભાષા ગમે તેટલી પ્રાચીન હોય તે પણ તેએ **ઇશ્વરી ગ્રાનના ઇજારા લઇ રાખ્યા** નથી. આ નતની મુખીઇ અરેલી માન્યતાઓ જ માનવ સમાજની મળ છે. સારાંશ આપણે હીંદુ, મુસલમાન, જૈન, પારસી અને ઇસાઇના જાડા બેદબાવા સદાને માટે તાડી નાખવાં પડશે. જાતિનેદને અસ્પૃસ્યના જેવી इंद्रिओमां रहेशी अधसमन तथा અન્યાયતા માટા ભાગના લાકા અનુભવ કરવા લાગ્યા. આ બધા બેદબાવાને

આપણે આપણા રાષ્ટ્રિય જીવનમાંથી

સમુળ ઇખેડીને ફેંપ્ડી દેવા પડશે.

આ બધાના સ્થાને આપણે માનવ समता, भानवश्रेभ, सेवाभाव, स्वार्थ ત્યામ, ત્યાય અને સત્યના સાર્વજનિક ધર્મને આપણા એકમાત્ર ધર્મ બનાવવા પડશે. જે ધર્મનું ભાન , આપણને ' સંતકળીર, ગુર નાનક, અને મહાત્મા ગાંધી જેવા અતેક મહાત્માઓએ કરાવ્યું છે.

ચ્યાની સાથે **મ્યાપનો** પ્રેમ તથા સત્યના પવિત્ર સિદ્ધાંતાથી વ્યાત ન થતાં જ રાજનીતિક ક્ષેત્રમાં ''સત્યાપ્રહ'' ની અજેયતાના અનુભવ કરવા પડશે. અને સત્યાગ્રહના અનંત બળના પણ

પીડીત ખંનેના આત્માની એક સરખી અધામતિનું કારણ ખતે છે.

.કાઇ પથ સત્યત્રેમી કાઇપણ અન્યાય ને પાતાની નજર સામે જોતાં હતાં નિષ્ક્રિય ભેસી શકે નહિ. ઘૃણાંને દ્દેશને બદલે પ્રેમ-સાચા અને સક્રિય પ્રેમ વિશેષ પ્રમળ છે. જે મનુષ્ય ક્રાઇપણ અન્યાયને હઠાવવા માટે સાચા પ્રેમપૂર્વ'ક પાતાના સ્વાર્થ, પાતાન સર્વસ્વ અને પ્રાથની પથ આદ્રતિ **મ્યાપવા માટે તત્પર થાય છે અને હ**સતે મુખડે કર્ત^૦વ્ય પાલન ખાતરજ ચ્યન'ત કબ્ટા સહન કરવા માટે મેદાને પડે છે. તેની શકિત તાપા બેંદકાની શક્તિની સરખામણી એ અજેય છે. ચ્યા શકિતના અનુબવ ચ્યાપણને આપણી રાષ્ટ્રિય લડતામાં મળા ચુકયા છે. આપણા આ દુઃખિત દેશના ઉપ્ધાર કરવામાં આજ એક માત્ર અમાધ શક્તિના આશરા લેવા પડે છે. ઋકેએક ક્ષેત્રમાં આપણીજ સંપુર્ણ બ્રહા ઉત્પન્ન થાય છે. આજ શક્તિઓ આપણા વિરુદ્ધ કાર્ય કરી કાલની આદર્શ શુન્ય અને દુઃખતપ્ત રહી છે. અને વિદેશી શાસનના દરેક દુનિયા આ બધી બાબતામાં સાગા આપણામાં સંત્રય કરવા પડશે કે ખાતામાં આપણે જાતેજ બેડીઓ માર્મ દર્શન માટે ભારત તરફ મીટ અરધી કરતાં પણ વધારે વિપત્તીનું દરેક અન્યાય અન્યાયી તથા અન્યાય તક્ષ્યાર કરવા વાળા છે. જાણેવા માંડીને બેઠી છે.

અન્તર્જો આપેલા સ્વાર્થ 🕶 આપણું આ પાપ આ દેશની બધી વર્તમાન ઉપર જ આ અધિતિ ટકી રહી છે.

માર્ગ સર્વથા નિષ્કંટક નથી. દનિયા નું કાઇ પણ મહાન કાર્ય સ્વાર્થ ત્યામ અને કષ્ટ સહન વગર સિદ થઇ શકતું નથી. કાઇ પણ દેશ પાતાનાં પાછલાં વ્યાપાતું પ્રાથથિત કર્યા વગર ધર્મને કલ્યાચના માર્મમાં આગળ વધી શક્યા ન**થી.** ભારતના ઉદ્ધાર ચ્યાજ એક માર્ગે છે. પ્રત્યેક ભારતવાસી માટે સાચા ધર્મના અને કર્તા•યના અનજ એક માત્ર માર્ગ છે.

પ્રત્મેક મતુષ્યની માક્ક પ્રત્યેક રાષ્ટ પણ પાતાના જીવનમાં ભૂલાે કરે છે. પાતાના ભૂલાનાં દુષ્પરિષ્યામ પણ પ્રત્યેક વ્યક્તિ અથવા રાષ્ટ્રને સહન કરવાં પડે છે.

પરંતુ આપણે હદય બાવિ માટે ચ્યાશા અને શ્ર**હા**થી ભરેલું હૈાય છે. **મા**પણા દેશવાસીઓ જો એકવાર પાતાનુ કર્તાવ્ય સમજ લે તા પછી તેમના સાહસ તથા તેમની શક્તિમાં

ગ્રોસરી કચાંથી ખરીદશો ?

"છાનતી ઝડપે, સારા માલ, કિ**દાયત ભાવે માે**કલાવશું" એમ અમેજ કહીએ, તેના કરતાં અમારા ગ્રાહકાના સંખ્યાળધ પ્રમાણુપત્રામાંના થાડાંઠ આપીએ છીએ, તે વાંચશાે એટલે આપને ખાત્રી થશે કે "ગ્રાહ્ઠોને સંતાપ આપવાે" એ અમારા મુદ્રાલેખ અતિશયાકિત ભર્યો નથી:-

કેપડાઉનથી રા. રા. એન. ટી. ગ ાપા દ "…બાદ લખવાતું જે આપે તા. ૩૦-૬-	ગાંધીવદુ			
રાજે મળ્યા છે તે બદલ આલાર અને વ	કંઠાેર			
તા. ૬-૧૧-૧૯૫૦ ના પત્રમાં :				
"…તમારા માલ અમને ઘણા જ પસંદ	પડવાથી રીપીટ એક્ડર માકલું છું.	ઘર-ગથ્થુ દવાએા		
	Yours faithfully,			
	A. I. Amin,	, હવન–પુજાની સામગ્રીએા		
ના પત્રમાં લખે છે:	વતી શ્રીસત માધવ છભાઇ રામછ તા. ૧૨-૧૧-૫૦ ભાગી ઉપર રેકલ કરવા બહેરભાની કરશે. તમાર્ક નામ	બનારસી સાડી ——— નૃતન વર્ષ પાંચકા.		
		ગુતાન વધ પાત્રકા.		
એડરેસ: ૧૧૦ વિક્ટારીયા સ્ક્રીટ, દરણન. ફેાન∶ ૨૪૮૪૫.	પરેલુ નરસીંહ એન્ડ કુા. (પી) લીમીટેડ કરખનની ૩૦ વર્ષની પ્રરાણી અને સુપ્રસિદ્ધ દુકાન.	સર્વ માલ સી. એા. ડી, થી માકલાવવામાં ચ્યાવશે.		

દીપોત્સવી

(લેખક: ઉમિયાશ કર જાખાકર, માં. મા. વિદ્રાલય, જો'ળમં.)

િંદુ ધર્મમાં આખા વરસ દરમીયાન સળગાવીએ છીએ, બાળકો દારૂખાનું માં આવેલું છે. કાર્તીક માસથી તે આસા માસ સુધામાં અનેક તહેવારા આવે છે. દરેક તહેવારની પાછળ કં ઇને કંઇ હેતુ હેાય છે. વ્યાજે તેર આપણે આવા થતે કતહેવારા ખાઇપી મુજા કરવામાં, રજ્ય-આરામ ભાગવી મામત્રપાટા મારવામાં વ્યત‼ત કરીઍ છીએ. તહેવારાના મુખ્ય આશ્ય આપણે ભૂલી એઠાં 🗗 એ. દરેક તહેવાર ઉજવવાની પાછળ સામાજીક અને નૈતિક ઝવન ઉચું આવે એવા અનેક ઉદ્દેશા સમાયેલાં છે. 🔊 તહેવાર જે रीते उनवंदा लेस्थ्ये ते रीते ले था પણે, ઉજવીએ અને તહેવારા પાછળના આશય વ્યાપણે સમજતા થઇએ અને આચરણમાં મુક્તા થઇએ તે**ા જર્**ર ≠ાપણે દુઃખના વાદળમાંથી મુકત **ય**ઇ એ અંતુ આમણે જ્વનમારહો હતી, લાવી શકીએ,

આપ્યા વર્ષેમાં ચાર તહેવારા મુખ્ય છે. ઢાળા-બળવ-દેશરા અને દીવાળી. વર્સાત ઋતુમાં કુદરત પુર મહારમાં ખાલેલી **હે**ાય છે. ખેતીના નવા પાક તક્રવાર થક અપેલા દેવ છે. બધાનાં છવત **દ**∜લાસમય.દેખાય છે અને તે શ્રિક્ષાસ પ્રદરાનિં કરવા આપણે આનંદ અને રંગ રાગતાે કાળાના ઉત્સવ ઉજવીએ છીએ. *ને કે દ્રોળીના તહે* વારતી પાછળ વારાણિક કથા પણ છે. ખલેવના તહેવાર એ મુખ્યત્વે બ્રાઇટથુ તેા ત**હે**વાર ગલુાય છે. ખાઇનેલ્રેા તે દોવસે જેતાઇ ખદલે છે. જેનતા રક્ષા **ખંધન કરે છે. ધ્રાહ્મણા વકત જ**નાે ખદલીને બેસી રહે એટલું બસ નથી. પણ જેત્રાઇ રાખવાની પાછળના તેના ઉદેશ, હાક્ષણ સપ્રજે નહિ અગર ગ્યાચર**વ**ુમાં મુકે નહિ, ત્યાં ,સુધી જનાઇ પહેરવાના કે ળદલવાના કોઇ अर्थ तथा. એ देशे जलव के नैतिक છવનને ઉર્સું આધાનારા ત**હે**વાર છે.

દશરાના દિવસે રાજ્યઓ–લડાઇ કરવા નીકળતા. વેપારીઓ વેપાર અર્થે દુર દૂર દરિયાપાર વહાયુત્રેટ નીકળતા અને દિવાળીના દીવસે તેએ પાછા સ્વદેશ આવી જતા અને કુડુમ્ય સુખ ના આન**ં સ્લો**મવતા, આવી રીતે દશેરા એ રાજ્યઓ, વૈપારીઓ અને ક્ષત્રિયોતા તહેવાર સુખ્ય થઇ પડયા.

हिनाणीने। तहेवार ये ते। समस्त જનતાના છે. ધન તેરસથી ખીજ સુધી તા પાંચ દીવસા દીવાળીના તહેવાર તરીકે ઉજયાય છે. દિવાળી વ્યાવે છે એટલે આપણે કકત સાર્ક સાર્ક મિપ્ટાન બતાવી જમીએ છીએ, નવાં નવાં કપડાં પહેરીએ છીએ. ભારણે દીવાએ! . સાર્ષ ક મણીએ.

અનેક તહેવારાને મહત્વ આપવા ફાંડે છે. બેસતા નવા વર્ષના દીવસે સવારથી સાંજ સુધી એક બીજ્યને ''સાલમુભારક'' કહી દીવસ મુરેા કરીએ છીએ. બાઇબીજના દિવસે એન બાઇને જમવા ભાલાવે છે. અને ભાઇ પાસે યા ખેતને અમુક રકમ બેટ મળે છે. चेटले बेन भुश था जाप छे. भाष ક ખેન આ ''બાઇબીજ''નું મહત્વ જાણતાં દાતાં નથી. આમ દીવાળી ना आ तहेवारा आपशे देवण धन्नव वानी भातर वर्षे वर्ष ध्रूष्ण धरीये છીએ. દીવાળીના દીવસામાં વ્યાપણે ધરમાં કે શેરીઓમાં દીવાઓ સળગાવી અજવાળ કરીએ છીએ. પણ આ-પર્શા અતરમાં ઢેમેશાં દીવા સળગ્યા **५२ छ ते तर**६ आप**छ** प्यान कर्यु તેથી. અતાન રૂપી અધકારતા નાશ કરવા અને સાચા જ્ઞાનરૂપી દીવાને સળગાવવા આપવે કદી પ્રયત્ન કરતાં 'નધી, પરિસામે આપસામાં વર્ષીથી ધર કરી એકેલાં અનેક દુર્યું શ્રેારપા શસુ ઓના ત્રાસથી આપણું છવન અર્શાત અતે દુઃખમય લાગ્યાં કરે 🍑

हीवाणीना तहेवारे।ती पाछण अतेह પૌરાસ્ત્રિક કયાઓના સમાવેશ યમેલા છે. તે કથાઓ આપણે સમજીએ, અને તે પ્રમાણે આપણે ચાલીએ તોજ દીવાળીના તહેવારા ઉજવેલાં મધાય

ખલિરાજાએ દાન કરવાનું કત લીધું હતું તે એવા દાને ધરી હતા કે જાણે **ખી**જો કર્ણ. એતા રાજ્યનાં પ્રજા <u>પુષ્પત્ર મુખી હતી. હીંસા–દારૂ,–ચારી</u> –વિશ્વાસ હાત–વ્યક્તિચારતું તેંા નામ નીશાન ન હતું, ન્નએ રામ રાજ્ય-ખિલરાજ્યના અનવા ધાર્સીક રાજયથી ઇન્દ્રને પછા શીકર થઇ અને તેથી તેહી માતા કરતાં નીચા પાડવા માટે પ્રભને वीनंती इरी. अभवाने छन्द्रनी भदत्ता રાખવા માટે વામન સ્વલ્પે બલિરાજા પાસે ત્રશ ∡મલાં પૃથ્વી માંગી અને એક ડબહું આકાશમાં, બીજાું પૃથ્વી ઉપર અને ત્રીન્તું મલિરાજ્તની છાતી **ઉ**પર મુક્રી ખલિરાજાને પાતાળમાં દાખી દીધા, હતાં બલિરાજ્યના દાનેશ્વરી • સ્વભાવથી પ્રભુ તેમના ઉપર પ્રસન્ન યથા અને વરદાન માંબવા કહ્યું. પ્રભુ तेमना दारपाण तरीह रखा. अ। असी રાજ્યની યાદગીરીમાં આપણે દીપાત્સવી ઉજવીએ છીએ. બલીરાજાને તે દીવસે માદ કરી તેના દાને ધરી આદર્શ આ-પર્ણા જીવનમાં ઉતારવા જોઇએ. માહ-માયા-અદ્યાનતા-અસસ-અધર્મ-ચારી. વ્યક્તિચાર-મદીરા પાત હીંસા આપર્છા હવામાંથી જવાંજ જોઇએ. અને લાક કલ્યાચુના માર્ગ આપણું છવન પસાર કરીએ અને દીવાળીના તહેવાર ઉજવેલા

ધન તેરસના દીવસે ૧૯ત ધન ધાર્યા કરીએ અને લાકોના દુર્યું છે! યાદ કર્યાં કરી≅ો. એના કોઇ અર્થનથી. ધત ની પુત્ર કર્યા કરીએ. અને કક્ત મેરજ-માત્ર ગૈબવ સામવવામાંજ આપવી भाष**एं धन वापरी में भे**ने। सा અર્ધી શંઆપણે વર્ષો વર્ષ ધનના ल पुग्वरी मन्या अरीधी

ધનની પુગ્ત તેં ત્યારેજ થયેલી સાર્થંક ગણાય કે ન્યારે આપણે આપણું ધન દોન~દુઃખીઓના છવનને ઉજત કરવામાં વાપરીએ. સાચી લંદગી-પુગ્ત તા ગરીબાના અંતરમાં વાસ કરીનેજ થઇ શકે. આપશે મિષ્ટાત્ર ખાઇએ અને આપસાં ત્રરીખ બીચારા ભાઇ બેનાને સુકા રાટલા પણ, ન મળતા હાય તા આપણને શું એ મીષ્ટાત્ર મળ ઉતરે ખરૂં? અાપણે નવાં નવાં કપડાં તા સ્વાંત્ર સછજે અતે આપ**થાં** મરીબ બાઇ બેના ફાટમાં છુટમાં કપડાં પહેરી અર્ધ તગ્ન અવસ્થામાં છવે એ વખતે આપણાં નવાં કપડાં આપણાં શરીર ઉપર શાબે ખરાં? વ્યાપણે રાજ મહેલામાં અમન ચમનથી રહી 🖻 અને આપમાં બરીય બાઇ બેના અન'ધારાએક ખુણામાં દુઃખી જીવન માલ્યા કરે 🌂 શું આપખુને શાબે ખું? ના અ.પ**લે** 'મરીબોનેા ઉદ્ઘાર કરીએ અને તેમની દુઃખી રિથતિના આપએ વીચાર કરીએ. આપસાંધી ખનતું બધું કરી તેમને સાથે રાખીએ. સાથે ખાઇએ પીએ સાથે ઢળીએ મળો એ, અને તેમનું દુઃખ હળવું કરીએ અને તેમનાં ખળતાં-કકળતાં હૈયાંને શાંત કરીએ તાેજ આપલે દીવાળા ઉજવેલી મધાપ, મરીખાતે તેા કદી દીવાળી હોતી નથી તેમના જીવનમાં તા સદા દોળા જ દાય છે. તા પછા આપ**ો** શી રીતે દીવાળા ઉજવા શક્પજી ?

કાળા ચૌદદાના દીવસે નરકાસુરના નાશ થયો. તે પ્રમાણે આપણાં હૃદય માં વસેલા અનેક દુર્યું છે | ફર્યા નરકાસર, માર્ગે ના નાશ કરીએ અને સદ્યુજ્યાને હૃદય પ્રાર્થના.

मां स्थापना निश्रय धरीने तेल्य अग्र ચૌરશ અને દીવાળીનાે આનંદ આપને માણી શકો⊋ે.

નવા બેસતા વર્ષના દીવસે અગપણે બધાં એક ખીજાંને ''સાલમુભારક'' अथवा नुतन वर्धेिभनंदन पछवीके છીએ, પણ તે ફક્ત "વાણી **શુ**રા વાણીઆ'' અથવા ''બાલવામાં ક્યાં પૈસા ખરચવા પડે તેમ છે" એ સૂત્રાન સાર આપણે વર્તી રહ્યાં છીએ. નાનાં ઓ માર્ટાઓને મળવા જાય, શ્રીમંદ્રી શ્રીમ'તાતે મળે. નાના અધિકારીઆ ત્રાટા અધિકારીઓને મળે. પણ માટાં ઓ નાનાંઓને મળવા ન જઇ શો એવા બેંદબાવ રાખીએ પછી એવા મીલતના અર્થ પણ શું? **શીમ**ેતા તેમના રાજ મહેલમાંથી નીચે ઉતરી ગરીબે≀ની ઝંપડી **પાવન કરે એ**જ भीसनने। अर्थ छे. आड़ी इन्तरे। वरी યો આપણે એક બીજ ને અબિન નો પારૂબ્યા કરીએ છીએ. છતાં કોઇ જત ના આપણા ઉદય થયેલા માલમ પડતા નથી, તો પછી એવા અબિન દેતા પાઠવ્યા ન પાઠવ્યા બધું સરખુંજ છે. અ;પશ્કામાંથ્યું વેર–એર દુર ન થાય, અબિમાનને દુર હડાવી નમ્ન સેવક ન ખતાએ, અને નાનાં માટાંના ક્રેક ભુલીન જ⊎એ ત્યાં <u>સુધી "માલ</u>-મુભારમ'' શી રીતે ઘશે?

નવા વરસે નવા જીવનની શરૂઆત કરીએ, વરસ દરમીયાન આપણાં કાર્વાનું આપણુ સરગૈયું કાઢીએ. સેવા અને પરાપકાર રૂપા નફેર કેટલા થયા છે તે તપાસીએ. અને તે પ્રમાણે તેમાં જે જે ઉજીપ લાગતી હૈાય તે ઉજીપ નવા વરસમાં ન રહે તે માટે નિધવ કરીએ. એજ નવી વરસના આશ્ય છે. આપણે સર્વે સુખી થઇએ અને સવે'તે સુખી કરવાની મહેચ્છા રાખીએ. એજ આપના દીવાળીના તહેવાર. अने ते। जनताने। तहेवार छे. जन કલ્યાલા મિજ એના મુખ્ય ઉદેશ છે. પ્રબુ! આપણ સર્વને જનકલ્યાણના વાળે એટલીજ પ્રજ

ધી₃ભાઈ પી. નાયક

વીમાનાં અને જનસ્લ એજન્ટ

છ કર્ગી, આગ, ચારી, હુલ્લડ, અકસ્માત, પ્લેય્ન્લાસ, લિમેરે ના વીમા અમે ઉતરાવી 'આપીએ છીએ.

ઈન્કમટેક્સ, પરસનલ ટેક્સ, રેવન્યુ ક્લીયરન્સ સર્ટોફીકેટ વ્યને ઈમીગ્રેશનને લગતી બાળતામાં અમારી સલાહ લાે.

> 29e Commissioner Street, JOHANNESBURG.

THOIAN OPINION

યથા રાજા તથા પ્રજા

લેખકઃ લહરી

દિवाणीना **ઉत्सव साथे राम राज्यनी** રમૃત્તિ જોડાએલી છે. સાતેક હત્તર વર્ષની એ વાર્ત છે. ભગવાન રામચંદ્રએ વનમાં .તપરવીજીવન ગાળી અધર્મીરાવણા દિના સંહાર કરી ભક્ત જેતા સાથે એ દિવસે અયાધ્યામાં પ્રતઃ પ્રવેશ કર્યો. આ પ્રસંગે ધર્માનેષ્ઠ રામની ધર્મપરાયશ પ્રજાએ તેમને આનં દાલ્લાસથી આવકાર આપ્યા. એ આનંદની અવધિ તેન્ટ્ર દિવળીનું સાચ રવર્ષ. સદ્ધમેના સંસ્થાપન પછી પ્રભાના સુખી છવનનું એ પ્રતિકરૂપ **બની મયું, આજે પ**ણ સુખદ જીવનને રામરાજયની ઉપમા અપાય છે. અને વિશ્વભરની પ્રજાભો રામરાજયની નિશદિન ઝંખના કરે છે.

જો દેશના અધિકારી ધર્મપરાયછા હાય તે! તેની સત્તા નીચેનાં લાકો પહા ધર્માનિષ્ટ અને નીતિવાન ખની રહે છે. એ પ્રજામાં જાદાં જાદાં કરે ભાતા જ સમાવેશ મધેલા દાવાથી પ્રત્યેક કુટુમ્બ ના વહિલ એ ધર્મનિષ્ઠ હેાય, તા તે કુદુમ્મનાં નાનાં માટાં સઘળાં 'માથુસા નીતિ નિયમના આચરખુવાળાં બની રહે એવા સર્વમાન્ય નિયમ 🕏.

જ્યાં ધર્મ છે ત્યાં સખ પણ દેશન છે. અને જયાં સખ છે ત્યાં આનંદ નાં સ્કુલિ'ગા અતાળાં હા દાપા ઉઠે છે. મહાત્મા માંધીજી, છત્રપતિ શિવાછ. मढ़ाहेव रानाउँ केवा मढा३वेग्नी स्माहर्श જીવતભૂમિકા તક્ષ્યાર કરતાર ધર્મના સંરકારવાળી માતાએન જ હતી એ સપ્રસિદ્ધ છે.

આમ ''વધા સંજ તથા પ્રજા'ની લાકોક્તિ પ્રત્યેક વ્યક્તિને લાગ પડે 🕏. અને સમસ્ત પ્રજાની ઉત્તતિના આધાર પ્રત્યેક ક્ર્યુંબના વડિકાની નીતી પરાયણતા પર અવલ ભિત છે.

યણા જીના વખતમાં ઉત્તર હીંદમાં થક્ષ**ાલ નામે એક રાજા** રાજ્ય કરતા હતા. તેની નિતિપરાયણતા અને સદ્યુંણાયી સમસ્ત પ્રજા સુખના 9પએાગ કરતી હતી. રાજાની ધર્મ નિષ્કાયી લાેકો પણ ધર્મપ્રિય આચરણ વાળ બિન્યાં હતાં. પ્રજાનાં સુખ માટે તે રાજ્ય હ'મેશાં ઉત્સુક રહેતે। હતા. પાતાનામાં ભૂલેચુક પણ કાઇ અવ**ગ્ર**ણ ન ઘુસી જાય તે માટે તે ખદુ કાળજી રાખતા, એટલું જ નહિ પશુ પાતાના દેષ્યાની પાતાને. ખબર નથી પડતી , પણ ખીજાઓનેજ ખબર પડેછે ઐ તે જાણતા હતા. પણ માતે રાજા દેાવાથી તેના દાષા કાઇ તેને દેખાડ વાની હોંમત ન કરે એ દેખીતું છે. જેથી પાતે સુપ્તવેશ ધારણ, કરી અવાર भ्रयत्न पथ्य अरते।

એ મુજબ એકવાર છુપાે વેષલકતે ્ રાજાએ આ સાંબળી શંકાશીલ ું તે નગરમાં કરવા નીકબ્યા હતા. કરતાં આવધી ''કદાચ ઐમ હશે,'' એટલું 🕶

અને એક જંગલમાં જઇ ચડ્યા. **ખપારના સમય હતા જેથા** સુર્યના તડકો સખત પડવા લાગ્યા. ચાલવાના શ્રમથી ખુબ તરસ પણ લાગી જેથી કર્યાંક વિશ્રાંતિ લેવાની ઇચ્છા કરવા લાગ્યા. શાધ કરતાં થાડે દુર એક સાધુની ઝુંપડી જોવામાં આવી જેથી તે ત્યાં અધા.

ઝું પડીની **બઢાર** ઓટલા પર એક તપરવી શાંતિથી એઠા હતા તેને વિનય યી પ્રણામ કરી એક બાજી નમ્રતાથી તે ખેડા. સાધુ મહાતમા આ વખતે ભપોરના બાજનતા સમય થયેલા **હાવા** યા નિત્યના નીયમ પ્રમાણે જ મલમાંથી વીથી લાવેલ કેંદ્ર, મુળ, કળ આરામ વાની તઇયારીમાં હતા. આ વખતે અતિથિને આવેલા એકને તેને પણ થાડાંક ફળ તથા કંદ્ર મુળ અને પાણી યી મરેશું પાત્ર આપ્યું.

આમ ખંતે **ક્**ળાહાર કરવા પાત પાતાના જગ્યાએ સામસામે બેઠા. રાજાના વેષ એક સામાન્ય મનુષ્ય જેવા જ હાવાયા તે સાધુ તેને ઓળખા ન શક્રયા અને રાજાને પાતાની ઓળ ખાણ આપવાની ઇચ્છા કે અગત્મ પણ ન હતી.

भूभ अभे तरस सागी क हती જેધી આમારની લામણીથી રાજાએ તે કળ ખાર્ધાને પાણી પીધું. આ **કળાદિ વસ્તુ રાજાને અત્યંત મધુરાં** સ્વાદવાળાં લાગ્યાં. જો કે પાતે રાજા હાઇ भेताने वां अनेक्ष्वार अनेक अतनां ફળા ખાધાં હતાં પણ અત્યારનાં ફળા માં જે સ્વાદ અનુભવ્યા તેવા તેને પુર્વે કદી નહેાતા જ્યાયા. જેથી તેણે વિનયથી તે સોધુને પૂછ્યું: "મહારાજ! મ્યા કલા માટલાં બધાં મધુરાં સ્વાદીષ્ટ કેમ દશે?" અના જવાયમાં તે તે સાધુએ કહ્યું. "આ પ્રદેશના રાજા ધર્મ નિષ્ક છે જેવી એમાં મેટલી મધુરતા છે." રાજાએ કરીથી યુષ્યું: "શું જો રાજા અધર્મી હૈાય તેા પછી આ ક્લા માં આવી મીઠાશ નહિ રહેતી હૈાય?" સાધુએ કહ્યું ના બચ્ચા! રાજા જો પાપ કર્મ કરી દેવવાળા ખતી જાય ते। तेल, मध्, गाण आहि।ने ल नि પથ્ય જેમલનાં કંદ સુળ અને ફળના રસ પણ સુકાઇ જાય અગર તેં કડવાં યા જાય છે. એટલું જ નહિ પણ ચ્યાર્ખું રાષ્ટ્ર કડવું બની જાય છે. એટલે કે પ્રજા પણ અધર્મી બની જાય છે, અને જો શાજા સદાચારી દ્રાય તા તવાર પ્રજાજનના પરિચયમાં આવવા તેના પ્રભાવે સર્વમાં મધુરતા અને શ્રીજ સ્વિતા ટકી રહે છે."

ેકરતાં શહેરની ખઢાર નીકળી ગયા. કહીને વાત અટકાવી દોધી. અને આ કળાદિમાં મધુરતા હતી, હવે તે

પાતાની ઓળખાણુન આપતાં માત્ર નમન કરી પાતાના નગર તરફ વળ્યા,

धेरे न्यावती वेणा रश्ते तेने तपरवी નાં વાક્યાનું સમરહ્યુ થયા કર્યું. થયેલી વાતચીતના મનન અંતે આ સાધુનાં વાકયા અશકય જેવાં લાગ્યાં. જેથી તેનાં પ્રત્યક્ષ પારખાં લેવાની કુબુદ્ધિ સુઝી. મહેલમાં આવ્યા પછી તેંણે અધર્મના માર્ગ ચાલી જોવાના નિશ્વય કર્યો. અને અન્યાય પ્રવૃદ વર્તાવા માંડમું. સ'ત શાસ્ત્રાંએ નિષેધ કરેલાં દુષિત કર્મીમાં દિનરાત પ્રવૃત્તિ કરવા માંથી આમ રાજાના અતીતિમય આ-ચરાથી રાજ્યના કર્મચારી અને કાર **બારીઓ** પણ અતીતિથી વ્યવ**દાર** કરવા લાગ્યા. રાજાના અધર્મપણાધી લાકા પણ ચારી, જાગાર, છળકપક, નિંદા, હીંસા આદિ પાપ કર્મામાં પ્રશત્ત ખની ગયાં, સૌ કોઇ નિષિદ્ધ ભ્યવહાર કરવા લાગ્યાં.

રાના વિચારવા લાગ્યા કે જે હશે તે જણાઇ જે. આમ સમગ્ર રાજ્ય માં મારે મેર અધર્માચરણ પ્રવર્તતાં એક વર્ષ થવા આવ્યું. ખાર મહિના યુવે જે સમયે શુપ્તવેશે તે શહેરની **બહાર નીકલેલા તેજ પ્રમાણે કરીયા** ध्रपेषिश धारध करी ते क गंभ तरक બધા. ખરા ભપારે તડકો અને ચાક યી શ્રમિત થયેલા રાજા ભૂખ તરસયી અકળાવા લાગ્યા જેથી શાંતિની ઝંખ ना करते। करते। क्रीयी ते तपस्वीनी ઝુંપડી આગળ આવી ચડ્યા. ત્યાં શાંતમુદ્રાયી ખેડેલા તે સાધુને જોઇને વિનયથી વંદન કરી સ્થાશાની બાવના થી એક બાજા બેઠા.

પહેલી વારતી જેમ આ વખતે પશુ તે સાધુતા કળાહાર કરવાના સમય યયા હતા જેથી વનમાંથી વીણી આ છોલાં કંદ, મુળ અને કળા પાતાની પાસે હતાં. તેમાંથી થોડાંક પાણીસહ રાજાની સમક્ષ મુકીને આરાગવાની સુચના કરી, અને પાતે પણ પાતાના રથાન પર મેસી ફળાહાર કરવા લાગ્યાે.

રાજાએ તે ફ્લામાંહેયા એક સંદર દેખાવું પાર્ક ફળ લઇ ખાવા માંડ્યું તા તે ખુબ કડલું લાગવાથી યુંકો નાંખ્યું. અને ખાલ્યા કે "મહારાજ! આ કળ તાે બદુજ કડવું છે.'' ફરીથી **બીજાં બે ચાર ફળા ચાબા જો**માં પર્ણાતે બધાંજ સ્વાદ વિનાના લાગ્યાં. જેથી તેણે સાધુના તરફ જોઇને પુરુપું કે ''મહાત્મન! આ ફળા આવાં શા માટે લાગે છે?" સાધુએ જવાબ આ-પ્યા **કે** ''આ દેશના રાજ્ય અવશ્ય પાપકમ કરતારા થયા હશે. જ્યાં સુધી રાજ્ય પાતે ધર્મી હતા ત્યાં સુધી

અધર્મી ખની જૈવાધીજ એમાંથી મધુરતા જતી રહી છે."

સ્મા પ્રત્યક્ષ પ્રમાણુધી રાજાની ખાત્રી થઇ ગઇ કે પાતાનું આચરણ અવિહિત **હો**વાથી જ આખે**!** જનસમુદાય ઉપરાંત સમગ્ર વનષ્ટક્ષાે પણ નિષિદ્ધ બની ગયાં

તે બાદ રાજાએ તે તપરવી મહાત્મા ને હૃદયના અક્તિ બાવથી પુન:પ્રણામ કરીને પાતાના નગર તરફ પ્રમાણં

આ પછી વિના વિલંભે તેણે સંપૂર્ણ ચીવટતાથી કરીયી ધર્મના આચરણોનું પાલન કરવા માંડશું ને થાડા જ વખત માં પાતે ધર્માનિષ્ઠ ભની ને પ્રજ્તની धर्म परायश्यता वधारवाना ५८५ नीयमे। અમલમાં મુક્યા જેથી જનતા પશુ ફરી યી સ્વધર્માનિષ્ઠ બની ગઇ,

व्याभ व्यवस परसना व्यवसारमां નીતી નીયમાનું પાલન થવાથી રાજ્ત અને પ્રગ્ત ઉભય સુખદજીવનના આલ્દ્રાદ ભાતુભવી કૃતા**ર્ય** બન્યાં.

પત્ર વ્યવહારમાં ઉપયોગી

૧. પ્રત્યેક, પાસ્ટકાર્ડ અપ્રર કવરના કાગળ લખતી વેળા આર'ભમાં તારીખ સાથે પુરૂં સરનામું પથ્યુ લખવું જોઇએ કારણ કે કેટલીકવાર લખનારની ^{વ્યોળ}ખ છેવટ સુધી ન ચાય વ્યમર અંતમાં કરેલી સહીના અક્ષરા ન ફર્મ તા વાંચનારને મુંઝાલું પડે છે.

ર પરખીડાંપર ટીક્યટા હંમેશાં સરનામું લખાય તેની ઉપરના જમણા ખુલ્યા તરફજ ચોંટાડવી જોઇએ 🌬થા ટપાલ ખાતાને ધણી સુંગમના થઇ

૩. વિદેશના ગેર લેટર તથાં કવર ની પાછળ જે સ્ટાંપા ચાંટાકમાં દ્વાય તે અસ'ગત ક્રાવાથી ઘણીવાર લેનારને ડખલ ચાર્જ ભરવા પડે છે માટે સર નામું લખ્યું હાય તેના ઉપલા ભાગે જ ટીકીટ ચેાંટાડવી જોઇએ.

આવતા વર્ષ**ના પં**ચાગ રેજ્ટના આવતા વર્ષ[°] ના પંચાગ આવી

ગયા છે. કીંમત શી પા સ

મળવાનું ઠેકાણું આ એારીસ INDIAN OPINION.

P. Bag, Phoenix, NATAL,

١

Ę

ä

¥

3

¥

''તાપ ત્રિવિધ અમ

્ટાળાે" (પુરૂપાત્તમ વિ. પરમાર કુલવાયા) **ોક** ંઠ ધામના રડા માળા, हिंचे। अवे। शाने भे। ध्वाे! ત્યાંથી પ્રભુજી શું નિદ્ધાળા. તાપ ત્રિવિધ અમ ટાળા! નીચે જુઓ તમ દેશ કુલારા, કારતા સદા હાય વરાળા, **જાણે પ્**ષરાય જમની જાળા. તાપ ત્રિવિધ અમ ટાળા! સત યુત્રના કાં સુખા સરક્રળાં, કાળ કરાળ આજે ભરખ્યા, કાટે અમણીત રામના ચાળા,

पाउवा द्वाप ते। प्रसय पाइवेर, નહિતર સૌતે રતેહ સંભાળા ં આવી નીચે અમૃત છીટા. તાપ ત્રિવિધ અમ ટાળા!

સદાયત દેતા સકળ સંસારતે,

વેર થયું છે દાંત ને અબ ને,

ભૂખે પિડાતા જાએ તેને.

અવસાન

ડરતનના જુના અતે જાણીના વેપારી હાજ ઈપાહીમ ગાલમ પારખતું શુક્રવાર તા. ૧૯મીના ક્રસ્ટ એવન્યુ પર આવેલા તેમના મુકામે અવસાન થયું. મરહુમ સાઉઘ આક્રીકા માવેલા જીતા **હીં**દીઓ માંતા એક હતા. તેમની વય હર વર્ષની હતી અને પચાસ વર્ષથી ડરૂખન માં વસી રહ્યા હતા. ૧૯૦૭માં તેમણે હાદ प्रार्ध-टमां -दाना पामा छपर वेपार શરૂ કર્યો હતા અને ૧૯૨૭માં ક્વીન રદીટમાં હાલસેન પેડા સ્થાપા હતી જે હાલ મરદુમના પુત્રા કામેલીયતથી ચલાવી રહ્યા છે. મરદુમ બે વખત **6**वर पदवा अगा **६**ता अने वेपारी ષર્મમાં સાર્ધમાન ધરાવી રહ્યા હતા. કેટલાક વખતથી તેમની તભીયત નાકુરસ્ત હતી પરંત્ર થાડાં અઠવાડીમાં પર તેમના ર૧ વર્ષના પૌત્રનું અચાનક અવસાન યવાયી તેમને જખરા આધાત લાગ્યા 🔊 પ્રાથમાતક નીવડયા. પાતાની પાછળ પાતાના વિધવા, પાંચ પુત્રા, ચાર પુત્રીઓ અને બહેાળાં કુટુગ્બને શાક કરતાં મુકી ગયા છે. મરદુષના રૂકને પ્રધાર શાંતી બસ્ને અને તેમના <u>ક્રદ્</u>યુગ્બીજીતાને સબર બસે.

નવા પ્રસ્તકા રાષ્ટ્રભાષા શીખવા માટે હોં દુરતાની-ગુજરાતી કાશ શી. ૧૦-૦ ગાંધીજી અને સામ્યવાદ. .. ૩-૦ ∀સ્લામના સુવર્ચ હ્યા. મળવાનું ઠેકાષ્ટ્રં આ ઓપીસ

નવલ કથાએા

श्री ६५ રવર્ગ અને પૃથ્વી वनश्रादा वर ३ पुर (रमुछ ने।वेस) सेनापती સના મંદીર रभारध 1 જીવન મંદીર १८५५ र પહેલી પ્રીત न्ततीय द्वामपत्य छवन ધરતે મારગ **४**सरहान દ્વિદલ કાંટાનીવાડ તાપ ત્રિવિધ અમ ટાળા! શુલલ ધ્રુધવતાં પ્રર 23 ه ٧ સેતુળ ધ વિશાલખા તાપ ત્રિવિધ અમ ટાળા! 44 1H ચત્રર સુભષ તીરૂપમા રૂપ કાવા (બે બાગ સાથે) ડંડે પહેારે પ્રાચિતા सवर्थ सग றைற

पणवान मने। ગીત દારી અને બીજ નાટકા ર ઓએાર્ન આરાગ્ય

મહાસભાના પ્રમુખા પ્રાપ્ત વિચારણા પતીમંદીર રંગ લીલા

રૂપાની ગામ ધરતી રસ મુતીં ≯ો મુગા સેવક **ગીતાંજ**શી

નવી દુનીયા મહાન મુસાધરા શરતના ધાર્યા દેશ દેશની લાક કપાએ!

સાધના

શહીદાના સંદેશ

મળવાનું ઢેકાજી': Indian Opinion P. Bag,

> Phosnix. વર્ધાશીક્ષણ યાજના.

શિક્ષ જ કેવી રીતે આપવું તેની સમજ માંધીજીના લેત્રીક એન્સુધ્યન Hard કેળવણી વરે કાંતી

કેળવળીકાર માટે ઉપયાગી કીંમત ૭-૦ આ ઓપીસેથી મળશે

PROPERTY

If you are interested in selling or buying Property in any part of Johannesburg or Transvaal please contact:

K. J. TAVARIA

JOHANNESBURG. 7 Kort Street,

Phone: 339859 or 228727.

પ્રાપર્ટી

જેહાનીસપર્ગ અથવા ઢાંસવાલના ના કાે**ઇ, પ**ણ ભાગમાં પ્રાપર્ટી વેચવી યા ખરીકવી હેાય તા, મળા:

> કે. જે. તવાડીઆ, ૭ કાર્ક સ્ટ્રીટ, જોહાનીસ**બર્ગ**. ફાન: ૩૩૯૮૫૯ અને ૧૨૮૭૨૭.

પૂર્વ આક્રીકાની સફર (કાકા કાલેલકર) વિવેક અને સાધના (કેદારનાથ) ગ્રાસ્ય વિદાપીઠ (શીક્ષકા માટે) હીંદીમલાસભાનું ખંધારજ કાંતણ વિધા ટાઇફાઈડ (તાવ ઉપર ઉ**પચાર**) [/] **પ્રેલે**રીયા સર્વોદયના સીહાંત કે નાવાત ભાગ ર ફાલ ભાજ (નવલકથા) રમણલાલ દેશાઈ કૃત રોાંદ્રયું જયાત (નવલકથા) રમણકાલ દેશાય કૃત

મળવાનું ઠેકાર્ણ આ એાફીસ :

INDIAN OPINION, P. BAG. PHOENIX.

The Epic Fast

(BY PYARELAL)

An account of Mahatma Gandhi's Fast in September 1932, and events leading up to the Yeravda Pact with all relevant documents.

320 Pages.

Price: 28. 6d.

Obtainable From:

"Indian Opinion"

Phoenix, Natal.

		અઠવા	ાડાક પ્ર	યાંગ		
વાર	ધાસ્તી ૧૯૫૧ નવેમ્ખર	હોંદુ ૨૦૦૮ . કાર્તિક	સુસલમાન ૧૩৩૧	પારસી ૧ં૩૨૧ શહે. કદમી	સુધોદય ક.મી	સુષાસ્ત ક. મી.
<i>8</i> 7.p	ا و د	96 11	- - ₹	_{₹Y}	N-00	1-93
શની	રેહ	,, 12	રેપ	રેપ	4-06	1 4-98
રવી	1 32	,, 1a	₹ €	₹€	4-0 H	1-94
સામ	₹6	11 88	રહ	રંહ	48	4-94
म, अवा	30	,, 3.	2.2	٦.	50-Y	1-90
બુષ	31	HE 2	રહ	₹૯	4-04	1-14
315	٩	ું,, ર	.30	80	Y-07.	1-96

PHONE

33-2651

MASTER BROS.

MANUFACTURERS OF LADIES' & GIRLS' STRAW & FELT HATS
WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS

HOUSE FOR KEEN CASH PRICES
33 West Street, JOHANNESBURG.

મારટર ધ્રધર્સ

है।बरोब भरधन्द्रस भेन्द्र वाधरेक्ट धरेपे।द'स

રેશમાં તેમન સુતરાહ કાપડ, લલન રગ્સ. બ્લાન્કેટસ—લેબી બાળેરા માટે તત નતો સાલ. તેમન ક્રેપકાળન ન્યારનેટ સાકોઓ વાગેરે માટે તમારે ત્યાં પ્રથમ તપાસ કરના બલામણ છે 33 વેસ્ટ સ્ટ્રીટ, જોહાનીસખાગ

है।न ः

33-2649

Cable & Tel. Add.: "BAROYAR".

Phona 29388.

3

ç

٩ ٧

P. HARGOVAN & CO.

(PTY.) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS AND IMPORTERS.

P. O. BOX 1250.

155|7 Warwick Avenue

DURBAN.

NATHOO TABHA

TIMBER & HARDWARE MERCHANT

& DIRECT IMPORTER

Door, Windows, Corrugated Iron, Cement, Monarch, Iron Duke, Buffalo, and Elephant brands paint or any other building material at reasonable price.

Established 1907,

NATHOO TABHA,

107 Queen Street.

Phone 24647.

Telegraph "Mani,"

DURBAN.

M. J. PATEL

INTERNATIONAL SPORTS COMPANY
Importers & Exporters & General
Commission Agents

10 Peking Road, Kawoon, HONG KONG.

Special attention is paid to indent orders

Write Tollus For Further Particulars.

અમારા નવા નિશાળ ઉપયોગી પુસ્તકો

¹ ઇતી હ ાસ				
દેશ વીદેશ ભા. ૧		ર	Ł	
ગુજરાતનું મારવ		٩	Ŀ	
હદિના છતીહાસની રૂપરેપ્યો લા. ૧		₹	ર	
<i>આપથા દેશના</i> પ્રતી દા સ	•	٦	1	
લ ે કુલ જ	,			
દેશ દેશાવરમાં સા. ૧		₹ '	٥	
ખાર્થીક સુગાળ		ч	Ŀ	
બુગાળ પરીચય ભરા. ૩		٩	۰ ۽	
, an An A '		ર	8	
વાંચન મા≥ સાહીત્ય				
પ્રાથીન સમયની રસ કથાએ।		1	Ŀ	
દેશ દીપકા		ə	D	
લાળ જગત '		٩	•	
અપંક ગધ્યાત				
અ'ક્રમણીતતા મુળ તત્વા		₹	۵	
મીકલ સ્કૂલ અ'ક્ષ્મણીત ભા. ૧	1	ર	Ŀ	
મારુંગણીત બારદ		٩	3	
" " ભા. ક		1	ţ	
" " eta x		ર	۰	
સાહત્વ પાઠાવલી				
પુસ્તા પાંચમુ	•		1	ı
,, સાતમ ે પર એકા ઈચ્છીશ શીખવા માટે પાકાવલી આ ૧-૩	ય ે ક ની		1 To	t ·

શુતન **હેમાન માજા** આ માળા વિદ્યાપીઠ વાચન માળા માં નીચલા ચાર પુસ્ત્રો માવે યાલણ ગાડી છે. એ પુસ્તાકો હારો વાળો ફાન પહેલી ગાપત भेगवे छ. क्षाय व्यक्ति તુતન ક્રેખન તાલીમ વર્ષ ત્રીજ " QIRON 1-4-3-Y ચાયા प्रत्येवनी श्रीभत પાંથમા " તવસુષ્ર વાચન માળા **બાળપાયા** प्रस्तिक पदेंद्र ચાલા લખીએ પુસ્તાક બીન્દ્રાં . पुस्त्वह त्रीछ **પ્રેપી** ૧ " ચાય' सादीत्व स्ट्वेख સા**હિત્ય મા**ઢે વાચન વધારવા વલાથીઓને ઉપયોગી પુરવકા પુરતક બીજી **২** য় ,, খীলু

Obtainable From :

'INDIAN OPINION'

P. Bag, PHOENIX, NATAL.

BOOKS FOR SALE

						_
	INDIAN STATESMEN (Dewans and Prime Ministers With Portraits)	7	6	INDIAN SCIENTISTS (Biographical Sketches, An account of their researches, discoveries and inventions	7	6
	INDIAN JUDGES (Biographical and critical aketches with cortraits)	7	6	LIFE AND GOSPEL OF VIVEKANANDA	18	б
	BMNIENT AMERICANS WHOM INDIA SHOULD KNOW-Jabez T. Sunderland	τ	6	WOMEN AND SOCIAL INJUSTICE-M. K. Gendbi	10	0
	THE BHAGAVAD GITAThe Lord's Song (An English Translation)Annie Besant	1	0	GANDHIJI'S CORRESPONDENCE WITH THE		_
	WHAT IS WRONG WITH INDIAN ECONOMIC LIFE?	5	0	GOVERNMENT (1922-44)—M. K. Gandhi THESTORY OF MY EXPERIMENTS WITH TRUTH	ō EI	9
	—Dr. V. K. R. V. Rao THE U.K.C.C. AND INDIA—A. N. Agarwala	5	6	-M, K, Gandhí OHRISTIAN MISSIONS IN INDIA	15	0
	OUR INDIA (Children's stories by various writers, illustrated) —Minoo Masani	2	6	(Their place in India)—M. K. Gandhi		0
	COTTAGE INDUSTRIES AND THEIR ROLE IN INDIAN ECONOMY—Prof. Rao	2	6	STORY OF SATARA—Major B. D. Basu, (I.M.S.) INDIAN OHRISTIANS (Biographical and critical	15	0
	SHAW-WELLS-KEYNES ON	_		sketches of poets, publiciats of the Church) THE STORY OF BARDOLI—Mahadev Desai	7 6	0
ь	STALIN—WELLS TALK (Verbatim Record) GOLDEN NUMBER OF "INDIAN OPINION", 1914	2	6	NON. VIOLENCE IN PEACE AND WAR	_	U
	(Souvenir of the Passive Resistance Movement in S.A., 1905-1914)	4	0	—M. K. Gandhi TALES FROM SANSKRIT DRAMATISTS *	17	6
	THE DELIVERANCE (A picture of the pelpitating life	•	-	(The famous plays of Bhasa, Sudraka, Kalidasa, Sri Harsha,		
	of the joint family) SEVEN MONTHS WITH MAHATMA GANDHI	4	в	Bhavabhuti and Visakhadatta) FAMOUS PARSIS	5 7	0 6
	Being an inside view of the Non-co-operation			PILGRIMAGE FOR PEACE—Pyarelal	12	в
	Movement (1921-22)—Krisnadas GANDHIJI AS WE KNOW HIM—Intimate and	8	ď	STRAY GLIMPSES OF BAPU—Kaka Kalelkar RAMANAMA—M. K. Gandhi	5 2	0
	delightful inoidents by various writers	5	0	SELECTED LETTERS-M. K. Gandhi (lat Secies)	1	9
	FUBLIC FINANCE AND OUR POVERTY		•	FROM YERVADA MANDIR-M. K. Gandhi	1	6
	—J. C. Kumarappa HISTORY OF THE REIGN OF SHAH ALUM	3	в	SELECTIONS FROM GANDHI-Nimer Kumar Bose FOR PACIFISTS-M. K. Gandhi	10 8	0
	-W. Franklin	7	16	IDET AND DIET REFORMM. K. Gaodhi	5	0
	THE LIFE OF RAMAKRISHNA—An exhaustive account of the Master's wonderful life—Romain Rolland	15	0	GANDHIANA-D. G. Deshpande-(A Bibliography of	_	
	INDIAN STATES' PROBLEM (Gandhiji's Writings and			Gundhian Literature) GLEANINGS-Mira	5 1	6
	Utterances)	10	0	GANDHIAN ETHICS—Benoy Gopal Ray	2	0
		15	0	BAPU—Marry F. Barr TO THE STUDENTS—M. K. Gandhi	49	0
	INDIA SPEAKING (Various contributions on economic,			SATYAGRAHA IN CHAMPARAN—Rajendraprasad	4	0
	political, cultural and social problems of modern India) MAHATMA GANDHI (The Man, and his Mission, an	15	0	MY LIFE AND MISSION-Vivekenend	1	8
	enlarged and up to date edition of Gandbiji's life,)			COMMUNAL UNITY—M. K. Gaudbi THE GITA ACCORDING TO GANDHI	25	0
	-By various writers SHAKESPEARE'S TRAGEDIES (King Lear, Macbeth,	ŏ	0 ′		12	Ð
	Hamlet and Othello—William Miller	2	0	FREEDOM AND CULTURE—S, Radhakrishnan	3	6
	SOVIET ATTITUDE TOWARDS OHINA	,		THE EPIO FAST—Pyarelal	2	G
	Pacts And Facts—Stanley Powell AMONG THE GREAT (Conversation with Romain Rolland,	5	0	THE HEART OF HINDUSTHAN—Radbakrishman	2	G
	Mahatma Gandhi, Bertrand Russell, Rabindranath			TALES OF BENGAL—Santa and Sita Ghatterji CHAITANYA TO VIVEKANANDA	8	6
		15	0	FOOD SHORTAGE—Gandhi	8 , 4	3 0
	TWO HISTORICAL TRIALS IN RED FORT -Ap account of the trial of the Officers of the I.N.A.	14	0	INDIA AND HER PEOPLE-Swami Abbedandanda	8	6
	WHY CRIPPS FAILED (Documented account from the	14	U	POEMS—Romdas	1	7
	Indian Nationalist point of view)-M. Sabrahmanyan	2	8		. 2	1
ŀ	GANDHI-JINNAH TALKS (Text of Correspondence and other relevant matter)	2	6	THE SCEPTRED FLUTE—Sarojini Naida SARVODAYA—,M. K. Gandhi	8	0
	ROLLAND AND TAGORE, Letters of two eminent writers		6	PRACTICE AND PRECEPTS OF JESUS	2	0
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	-	-	—Ј. С. Кишогарра	8	6

Obtainable from:

"INDIAN OPINION"

P/Bag, Phoenix, Natal

Jel Add: "Charotar"

Jelophone: 33-9885.

MANCHESTER TRADING

-CO. LTD.—

ESTABLISHED 1923

Wholesale Soft & Fancy Goods Merchants

Direct Importers.

47. Commissioner Street, JOHANNESBURG.

ધી ન્યુ દિલ ખુશ-સ્વીટ માર્ટ

મેનેજર: મણીલાઇ લાક્ષ્યુલાઇ ઠાદ્રીપારવાળા.

કરેક જાતના મોઠાઈએ, ગ્રાપ્ઓ ધીની તેમજ મેાધા મેવા, મસાશાથી,અમે ખનાવીએ છીએ.

અમાર્ય વખભાએલું મુરતી લુસું સેવ, મમરા, ગાંદીઆ, ભછઆ, પાતરા વિગેર દરરાજ તાળાં બનાવીએ છીએ. પાર્લી લીગેર માટે સામા સ્થાપનાં સ્થાપની સાથે માટા સ્થાપનાં સ્થાપનાં સ્થાપનાં સ્થાપનાં સ્થાપનાં સ્થાપનાં સ્થાપના

પાર્હી વીગેર માટે પ્રાંત પ્રમાણમાં માઠાઈ એહિંવ પ્રમાણે હું ક વખતમાં ખનાવી આપીશું.

PHONE 33-6575. P. O. BOX 3680.

THE NEW DIL-KHUSH SWEET MART,

34 President St., Corner Diagonal Street.

JOHANNESBURG.

LIFE INSURANCE

Are you adequately insured?

Have you provided for your dependants?

Prepare for the future

Life Insurance gives peace of mind for the unknown fature.

Insure with 'THE OLD MUTUAL" your friend for Life—
The S.A. Mutual Life Assurance Society, which has
best Bonus record in the WORLD.

Representative .-

DAYABHAI PATEL

P.O. Box 1760. JOHANNESBURG. Phones:- Business 33-0711 Residence 33-5961

INDIA INDEPENDENCE NUMBER

Published as Special Number of Indian Opinion to commemorate the attainment of Freedom by India.

Printed on art paper and profusely illustrated.

With historic pictures connected with India's struggle for Freedom and with photos of the late Dadabhai Nacroli, Tilam Gohhale, Subash Bose and many others who have sacrificed their lives in fighting for freedom and of Mahatma Gandhi, Pandit Jawaharlal Nehru and many others who have lived to see the fruits of their labour.

Also containing a brief Survey of the work of the Indian National Congress from the time of its inception.

Price 2/-

PHONE 33-7944' P.O. BOX 4889. TEL! ADDRESS: "ARVIND." HEAD OFFICE:

409, KRUGER ST., LOUIS TRICHARDT PHONE 64. PO BOX 106.

TEL. ADD: "KANJEE."

H. K. GOKAL,

WHOLESALE

GENERAL MERCHANT AND DIRECT IMPORTER.
OUR MOTTO: SERVICE THAT SATISFIES."

43 Market, Street,

JOHANNESBRUG.

हेन ४२ न-५६४४. वेश्वस ४८८६. १क्षीमारीक क्रेडिस ध्यान्त्रीन ग

હેડ ઓપીસ: ૪૦૯, કરૂમર રેટ્રીડ, લ્યુક્ષરદ્રાખાડ. ફેલ્લ: ૬૪. પી. એક.ખાકસ ૧૦૬ ટેલીમાપીકેટએડરેસ: 'કાત્સ્છ્રેગ

એચ, કે. ગોકળ,

—જનરલ મરચન્ટ અને આયાત કરનાર— ૪૦ ખારકેટ સ્ક્રીક, ક્રોહનીયળથા

અંતરનાં અભિનંદન

(रातकाल क्रिम, यांपानेदी क्षेत्रभर परेक्ष)

નવ વર્ષ દિને સુપ્રભાત વિષે, ં એક આશ ભરી મુજ અંતરમાં, સુખ સંપત્તિ કીર્તી વધા જગમાં, નવ તેજ વહા તમ રગ રગમાં.

પિય દેશ અને નિજ જ્ઞાતિ તથાં કંઇ કાર્ય મહાન કરા જગમાં; પુરુષાર્થ કરી વિજયી નીવડા મમ અતરનાં અભિન'દન હો.

બાઇ ખીજના એાવારણાં

, (રતીલાલ એમ. ચાંપાનેરી)

(ઢાળ : આશા ભર્યા અમે આવિયાં)

કાગળ કલમ લઇ હાથમાં લખુ અંતરના આશિષ આજ રે; બેનડી લેતી ઓવારણાં;

ક્ષેત્ર–કુશળ રહેા વીરલા મારી ભાભીના રૂડાં શિરતાજ રે, બેનડી લેતી એાવારણાં.

આવ્યા દિવાળીના દિન ને આવી ભાઇ બીજ રૂડી આજ રે, બેનડી લેતી એાવારણાં;

ખ્હેની તહ્યું આજ આંગણું આવા પાવન કરવા કાજ રે, બેનડી ક્ષેતી ઐાવારણાં.

રસાઇ અનાલું ભાત ભાત**ની,** પીરસાલું હું હેતે ક'સાર **રે,** બેનડી લેતી એાવારણાં.

વીરા કતે ન ક'ઇ માગતી, છત્રે વીરા મુજ વર્ષો અપાર રે. ખેતડી લેતી એાવારણાં.